

# Z CZTERECH STRON GMINY

**BIULETYN INFORMACYJNY GMINY SIEPRAW**

Siepraw na stronie internetowej: [www.siepraw.pl](http://www.siepraw.pl)  
Zapraszamy do odwiedzania!

**Nr 2 (81) /2018**

**Egzemplarz bezpłatny**

Ks. Adam Pitala

## **„Kościółku pożarem strawiony”- (fragmenty)**

... Twoje wnętrze było proste, lecz jasne:  
w głównym ołtarzu królowałaś Ty, Matko,  
Święty Michał Archanioł,  
Święci Piotr z kluczami Królestwa  
i Paweł Apostoł z wiosłem.

Na wiernych rozmodlonych  
spoglądał Chrystus z krzyża na tęczy,  
Serce Boże bijące miłosierdziem i Różańcowa...

... Bolesny był ten sierpniowy sobotni wieczór  
(10.08.1968),  
który ze wspaniale zadbanej świątyni pozostawił  
zgliszczą.  
Opalone mury z oczodołami okien  
i okaleczoną wieżę dzwonów...

...Ileż wspomnień wiązą z tymi szacownymi murami  
Ci,

którzy tu zostali ochrzczeni,  
tu po raz pierwszy przyjęli Ciało Pańskie,  
tu zostali umocnieni Duchem Świętym  
tu otrzymali błogosławieństwo małżeńskie,  
tu jednali się z Bogiem w Sakramencie Pokuty,  
tu uczęszczali na Msze Święte i jednoczyli się z  
Chrystusem,  
tu wypraszały zdrowie i łaski rozliczone...





“Majówki” przy kapliczce na ul.Gajowej  
(fot.Piotr Nowak)



“Majówki” przy kapliczce na ul.Wiśnicz  
(fot.Piotr Nowak)



“Majówki” przy kapliczce na ul.Kamionka  
(fot.Piotr Nowak)



“Majówki” przy kapliczce na ul.Zacisze  
(fot.Piotr Nowak)



Gminny Dzień Dziecka  
(fot.Zbigniew Sanowski) str. 21



Gminny Dzień Dziecka  
(fot.Zbigniew Sanowski) str. 21



Gminny Dzień Dziecka  
(fot.Zbigniew Sanowski) str. 21



V Bieg Sieprawska Piątka  
(fot.Zbigniew Sanowski) str. 21

# Wieści gminne...

## Informacja o bieżącej pracy Rady Gminy

W pierwszym półroczu br. odbyły się dwie sesje Rady Gminy w Sieprawiu oraz 2 wspólne posiedzenia połączonych Komisji Budżetu i Finansów, Komisji Spraw Społecznych i Gospodarki Komunalnej oraz Komisji Rewizyjnej.

XXXI Sesja Rady Gminy w Sieprawiu obradowała 27 lutego 2018 roku. W związku z nadwyżką budżetową z ubiegłego roku, radni dokonali korekty poprzez uchwałę w sprawie zmiany uchwały Budżetowej Gminy Siepraw na rok 2018, oraz niewielką zmianę w Wieloletniej Prognozie Finansowej. Taki przyływ środków stworzył możliwość zaspokojenia bieżących drobnych potrzeb inwestycyjnych. Jak poinformował Wójt Gminy, uzyskane pieniądze pomogą m. in. na wyremontowanie tych dróg gminnych, które są obecnie w najgorszym stanie, a chodzi tu o ul. Spokojną, ul. Wrzosową, ul. Kwiatową, ul. Azaliową, ul. Starowiejską i ul. Dworską.

W zakresie infrastruktury dróg powiatowych biegnących przez Gminę Siepraw rada podjęła cztery uchwały dotyczące przejęcia od Powiatu Myślenickiego zadań publicznych związanych z przebudową i wykonaniem chodników oraz poboczy na drogach powiatowych. Są to inwestycje niezbędne dla podniesienia standardu dróg, a wyasygnowanie środków z budżetu gminy pozwoli na przyspieszenie zaplanowanych prac.

Według ostatnich zmian w ustawie samorządowej z dnia 11 stycznia 2018 roku rada gminy powinna dokonać pewnych korekt w statucie gminy, które będą obowiązywać od przyszłej kadencji. W tym celu uchwałą rady powołana została 7- osobowa komisja doraźna, która w najbliższym czasie dokona analizy obecnego Statutu Gminy i przedstawi projekt zmian.

Ważną uchwałą z punktu widzenia oczekiwań mieszkańców gminy korzystających lub mających zamiar skorzystać z dotacji na wymianę kotłów i pieców c.o. była zmiana regulaminu, w którym zawarto klauzulę okresu trwałości projektu do 5 lat od dnia końcowej płatności w ramach realizowanych przez Gminę Siepraw projektów z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020.

Radni podjęli uchwały w sprawie podziału gminy na okręgi wyborcze oraz stałe obwody głosowania. Wprawdzie te uchwały w zasadzie powielają dotychczasowe, ale ustawa z dnia 11 stycznia 2018 roku zobligowała radnych do ich podjęcia.

Podjęto też uchwałę w sprawie programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi, na który przeznaczono kwotę 15 000 złotych. Trzeba przyznać, że z roku na rok wzrastają koszty w tym zakresie, albowiem czynności związane z przetrzymywaniem, karmieniem, leczeniem itp. są coraz większe lecz zwierzęta porzucone m. in. przez nieodpowiedzialnych ludzi nic tu nie zawiniły i trzeba się nimi zająć, żeby nie cierpiały.

XXXII Sesja Rady Gminy w Sieprawiu odbyła się 10 maja 2018 roku. Uchwały dotyczące ustalenia wysokości dopłaty do taryfy dla odbiorców usług wodociągowo-

kanalizacyjnych w Gminie Siepraw były niezwykle ważne, ponieważ sytuacja była o tyle nietypowa, że Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie, które na mocy zmiany ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków miało czas do 9 czerwca br. na zatwierdzenie nowych taryf. W takiej sytuacji powstałaby luka w dopłatach dla mieszkańców pomiędzy 1 a 9 czerwca i nasi odbiorcy zostaliby pozbawieni dopłat z budżetu gminy, co drastycznie zwiększyłoby koszty świadczonych w tym zakresie usług. Ceny wody i ścieków po wprowadzeniu nowej taryfy dla osób fizycznych pozostaną na dotychczasowym poziomie, a przedsiębiorców będą nawet niższe.

Modernizowana w dalszym ciągu sieć dróg powiatowych w naszej gminie spowodowała podjęcie kilku uchwał dotyczących przejęcia przez Gminę Siepraw od Powiatu Myślenickiego zadań publicznych związanych z wykonaniem nakładki asfaltowej i chodnika na długości Szkoła- Kościół przy ul. Ks. J. Przytockiego oraz fragmentu pobocza przy ul. A. Salawy. W Czechówce wykonane zostaną dwa odcinki chodnika tj. w kierunku Gorzkowa i w kierunku kaplicy w Stojowicach. Są to inwestycje niezbędne dla poprawy bezpieczeństwa, a także ze względów estetycznych.

Radni wysłuchali sprawozdania z działalności Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej za rok 2017 oraz planu potrzeb na 2018 rok, a także w sprawie przyjęcia oceny zasobów pomocy społecznej za rok 2017 i podjęli uchwały o ich przyjęciu. Trzeba przyznać, że pomimo malejącego bezrobocia i widocznego stałego podnoszenia poziomu życia, nadal są wśród nas ludzie, którzy z różnych względów nie radzą sobie materialnie i im trzeba bezwzględnie pomóc.

Wychodząc naprzeciw drastycznej podwyżce opłat za odpady komunalne w 2018r., rada gminy uchwaliła program osłony w zakresie częściowej refundacji tych opłat, który będzie realizowany poprzez GOPS, a skierowany do osób korzystających ze świadczeń pomocy społecznej i spełniających kryteria dochodowe.

Mija obecnie połowa roku 2018 i jest to równocześnie półmetek realizacji zadań założonych w budżecie gminy. Niewątpliwie priorytetem tego okresu były działania związane z zakończeniem prac wykończeniowych budynku Przedszkola Samorządowego w Sieprawiu, ponieważ zakończenie inwestycji przewidziane jest na miesiąc lipiec aby już pierwszego września dzieci z naszej gminy mogły rozpocząć edukację w nowoczesnie wyposażonej i funkcjonalnej placówce.

Kolejna koncepcja budowy nowego przedszkola w Zakliczynie, które zaczyna przebierać realne kształty, będzie ważnym krokiem do wysokiego poziomu edukacji i zapewnienia powszechnie dostępnego wychowania przedszkolnego. Sądzę, że każde kolejne wyzwanie, będzie jak dotychczas, sukcesem sieprawskiego samorządu i wspólnym osiągnięciem dobrze prosperującego duetu doświadczanego Wójta i aktywnej rady.

Na urlopowy okres wakacyjny, życzę wszystkim mieszkańcom gminy miłego wypoczynku i ciekawych

## Koniec budowy tuż, tuż - będzie nowe przedszkole

Nieco ponad rok od podpisania umowy z wykonawcą zadania „Rozbudowa i przebudowa budynku na potrzeby przedszkola publicznego w Sieprawiu” Firmą Budowlana „Sikora” z Nowego Targu inwestycja jest prawie gotowa. Odbywają się jeszcze prace wykończeniowe, ostatnia kosmetyka i wyposażenie. Planowane zakończenie budowy budynku przedszkola to 31 lipca 2018 r. Po tym terminie odpowiednie służby sprawdzą, czy wszystko zostało wykonane zgodnie z pozwoleniem na budowę i odpowiednimi przepisami prawa budowlanego, przeciwpożarowego i sanitarnego. Po spełnieniu tych formalności nowoczesny obiekt będzie mógł zostać przekazany Dyrekcji Zespołu Placówek Oświatowych w Sieprawiu, w skład którego wchodzi Przedszkole, a przede wszystkim w dniu 1 września br. Najmłodsze dzieci będą mogły rozpocząć naukę w nowoczesnym, funkcjonalnym i bezpiecznym budynku.

Zaprojektowany przez pracownię mgr inż. arch. Wiktora Kielana budynek przedszkola to obiekt dwukondygnacyjny, niepodpiwniczony, pokryty dachem płaskim oraz nad częścią środkową dachem dwuspadowym. W projektowanej inwestycji zaplanowano sześć oddziałów wraz z wyposażeniem (dwa na parterze w tym jeden oddział przystosowany dla osób niepełnosprawnych oraz cztery na piętrze). Na zapleczu, każdego pomieszczenia oddziału przedszkolnego znajduje się łazienka z wejściem bezpośrednio z sali dydaktycznej. Na poziomie parteru zlokalizowano stołówkę oraz urządzone zaplecze kuchenne. W centralnej części bryły, na parterze zlokalizowano salę wielofunkcyjną, otwartą na dwie kondygnacje. W tym pomieszczeniu będą mogły się odbywać wspólne zajęcia, okazjonalne przedstawienia, czy też spotkania z rodzicami. Sala wyposażona jest w kotarę (organizacja przedstawień), małą scenę, nagłośnienie, ekran do projekcji filmów oraz klimatyzację, dzięki czemu komfortowo będzie można odbyć spotkania, czy zajęcia.

W ramach inwestycji zostanie wykonane również zagospodarowanie terenu obejmujące między innymi: nawierzchnie z kostki brukowej (parking, opaska wokół budynku, dojścia i dojazdy), nawierzchnie „bezpieczne” pod urządzeniami placu zabaw, nasadzenia zieleni oraz montaż ławek.

Koszt budowy przedszkola wyceniony został w postępowaniu przetargowym przez wykonawcę robót na nieco ponad 4 mln zł. Budowa finansowana jest póki co z budżetu Gminy Siepraw, jednak złożony został wniosek o dofinansowanie tego projektu do Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego, uzyskał pozytywną oceną formalną, merytoryczną i finansową. Wniosek znalazł się na liście rezerwowej wniosków o



dofinansowanie. Zapowiedź Zarządu Województwa o planowanym przesunięciu środków z rewitalizacji miast daje realne szanse, że projekt budowy przedszkola w Sieprawiu otrzyma dofinansowanie ze środków europejskich.

Niektórzy mieszkańcy obawiali się, że budynek ten jest za duży, jak na potrzeby Sieprawia. Praktyka pokazała jednak, że zaplanowane 6 oddziałów zapełni się do ostatniego miejsca i uczyć się będzie od początku maksymalna liczba 150 dzieci. Co więcej, początkowo planowane oddziały „zerowe” będą musiały pozostać w budynku Szkoły Podstawowej, gdyż zainteresowanie rodziców młodszych dzieci posłaniem swoich pociech do nowego przedszkola przerosło oczekiwania wszystkich.

/Michał Baran/

## Będzie renowacja najstarszej kapliczki w Gminie

Najstarsza kapliczka w Gminie Siepraw, figurująca w rejestrze zabytków, zostanie poddana gruntownemu remontowi. Projekt przygotowany przez Urząd Gminy Siepraw pt. „Kompleksowa konserwacja techniczna i estetyczna kapliczki z 1769 r. Matki Boskiej Różańcowej w

Zakliczynie (gm. Siepraw)” uzyskał dofinansowanie z programu Kapliczki Małopolski 2018. Wójt Gminy Tadeusz Pitala na uroczystej gali w Urzędzie Marszałkowskim w dniu 21 maja br. odebrał symboliczny czek, podobnie jak 74 innych beneficjentów tegorocznego programu.

Jak czytamy w opracowaniu książkowym Marcina Prokopa „Kapliczki w Sieprawiu i Spiskim czwartku”: „W Zakliczynie (gm. Siepraw), w przysiółku Pakuz, znajduje się figura - Matka Boska Różańcowa z Dzieciątkiem (mająca pierwowzór prawdopodobnie w obrazie Matki Boskiej Kalwaryjskiej). Twarz Matki Boskiej poważna i nieco surowa, zamyślona. Choć ma niewątpliwie ludowe rysy twarzy, to jednak nie ma wiele wspólnego z twarzami Madonn występującymi w innych kapliczkach na terenie gminy. Szata Maryi jest rzeźbiona w poprawne fałdy pełne nacięć, sugerujących ozdobność materii. U stóp rzeźby monogram Matki Boskiej. Pod ozdobnym, profilowanym gzymsem z muszlą i złożonymi gałązkami wryto Oko Opatrzności. Niżej płaskorzeźbiony krzyż. Poniżej napis fundacyjny. Bardzo zniszczony i trudny do odczytania: Fundatorowie Maryanna Stascykowa i Piotr Stasczyk (według ks. Proboszcza Józefa Stopki prawidłowe nazwisko powinno brzmieć Ślusarczyk - przyp. red.) proszą przechodzących o... Pozostałych czterech linijek nie udało mi się odczytać. Poniżej wryto datę: 1769. Na podstawie innych napisów fundacyjnych można sądzić, że prosili o modlitwę za dusze zmarłych.

Rzeźba MB Różańcowej posadowiona na bardzo ozdobnym, wieloczołowym postumencie. Na dwóch stopniach z noskami znajduje się baza cokołu podobnie profilowana. Na niej umieszczono pierwszy człon postumentu z pilastrem w części środkowej. Na nim od frontu umieszczono napis fundacyjny w ozdobnym obramieniu o zaokrąglonych do środka narożach.

Na gzymsie umieszczono jakby drugą bazę. Na niej kolejna część postumentu z wolutami po bokach. Od frontu tu właśnie znajduje się Oko Opatrzności i krzyżyk. Ta część cokołu zwieńczona jest jeszcze bardziej rozbudowanym gzymsem wygiętym półkuliście nad znajdującą się na osi muszlą. Na górnej, poziomej powierzchni tego gzymsu stoi właściwa podstawa figury. Podstawa ta o kształcie graniastosłupa ujęta jest obustronnie w woluty i przepaskę z dwóch płytek umieszczonych nad nimi.

Stan zachowania obiektu zły, kamień jest mocno zdegradowany i proces niszczenia szybko postępuje. Przede wszystkim jednak kapliczka może ulec zniszczeniu poprzez utratę stabilności podłoża”

Kompleksowa renowacja i konserwacja kapliczki - techniczna i estetyczna polegać będzie m. in. na:

- wzmocnieniu i naprawianiu konstrukcji (w tym fundamentu)
- odczyszczeniu, dezynfekcji i odsoleniu kamienia
- rekonstrukcji zniszczonych elementów, uzupełnieniu ubytków kitami naturalnymi
- impregnacji strukturalnej osłabionych partii kamienia
- sklejeniu spękań
- hydrofobizacji kamieniarki
- uporządkowaniu terenu wokół figurki

Całkowity koszt renowacji figury ma wynieść 32 000 zł z czego 8 000 zł pochodzić będzie z uzyskanego grantu z Województwa, pozostała zaś kwota pokryta zostanie z budżetu Gminy Siepraw.

/Michał Baran/



## Program osłonowy dla najuboższych

Rada Gminy Siepraw w dniu 10 maja 2018 r. podjęła uchwałę Nr XXXII/319/18 w sprawie przyjęcia gminnego programu osłonowego w zakresie częściowej refundacji wydatków mieszkańców Gminy Siepraw z tytułu poniesionych opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi. Była to odpowiedź na inicjatywę Radnego Aleksandra Sudera, który po podwyżce opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi (weszła od początku roku), wynikającej z wzrostu cen zaoferowanych w przetargu, wniósł o złagodzenie jej skutków dla najuboższych mieszkańców Gminy.

Wprowadzenie programu osłonowego możliwe było zgodnie z art. 17, ust. 2, pkt 4 ustawy o pomocy społecznej, który mówi, że do zadań własnych gminy należy: (...) 4) *podjęcie innych zadań z zakresu pomocy społecznej*

*wynikających z rozeznaczonych potrzeb gminy, w tym tworzenie i realizacja programów osłonowych; (...)*

Celem programu jest ustalenie zasad przyznawania pomocy finansowej adresowanej do mieszkańców Gminy Siepraw, korzystających ze świadczeń z pomocy społecznej, udzielanych przez Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Sieprawiu i spełniających kryteria dochodowe, o których jest mowa w art. 8 ust 1 ustawy o pomocy społecznej (tj. dla osoby samotnie gospodarującej - 634 zł miesięcznie, dla osoby w rodzinie - 514 zł miesięcznie) oraz prowadzących segregację wytwarzanych odpadów komunalnych. Pomoc finansowa w rozumieniu programu osłonowego polegać będzie na refundacji w wysokości 3 zł na osobę, na miesiąc z tytułu poniesionych opłat za odbiór segregowanych odpadów komunalnych w formie zasiłku celowego.

Przyznanie pomocy osobie uprawnionej odbywać się będzie raz na rok w formie częściowej refundacji kosztów z tytułu poniesionych opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi i następować będzie na wniosek osoby zainteresowanej, składany w GOPS. Innymi słowy wniosek należy złożyć dopiero po dokonaniu opłaty za cały rok, tak aby można było dokonać refundacji w całości za jednym razem.

Efektami realizacji Programu osłonowego mają być:

1. Ograniczenie niepożądanych zjawisk społecznych.
2. Przeciwdziałanie wykluczeniu społecznemu oraz podejmowanie przez osoby zagrożone tym zjawiskiem działań mających na celu przewyciężenie trudnej sytuacji życiowej, jaką jest brak środków finansowych na uiszczenie opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

3. Realizacja zadań własnych gminy o charakterze obowiązkowym tj. podejmowanie zadań z zakresu pomocy społecznej wynikających z rozeznaczonych potrzeb gminy, w tym tworzenie i realizacja programów osłonowych.

Gminny program osłonowy będzie obowiązywał w okresie II-IV kwartału 2018 roku. Po tym czasie zostaną ocenione efekty jego realizacji oraz podjęta przez Radę Gminy decyzja w sprawie przedłużenia Programu na kolejne lata.

/Michał Baran/

## „Małopolski Tele - Anioł”

Województwo Małopolskie wspiera osoby, które z powodów zdrowotnych, niepełnosprawności lub podeszłego wieku nie są w pełni samodzielne. Celem projektu „Małopolski Tele - Anioł” jest zorganizowanie systemu opieki z wykorzystaniem nowoczesnych technologii informacyjno - komunikacyjnych, który umożliwi 10 000 niesamodzielnym Małopolanom, jak najdłuższe, bezpieczne pozostanie w ich środowisku oraz miejscu zamieszkania.

W ramach projektu:

- powstanie Centrum Teleopieki - zapewniające wszystkim uczestnikom możliwość całodobowego przekazania informacji o potrzebie wezwania pomocy w przypadku zagrożenia życia, zdrowia lub bezpieczeństwa,
- wsparcie w postaci usług opiekuńczych oraz sąsiedzkich usług opiekuńczych w miejscu zamieszkania (przydzielanych w zależności od potrzeb i stopnia niesamodzielnosci) otrzyma 3 216 uczestników. W projekcie zaplanowano również szkolenia dla opiekunów oraz sąsiadów w zakresie świadczenia usług opiekuńczych.

Jak działa system teleopieki?

- podopieczny nosi niewielkie urządzenie na nadgarstku. Jest ono wyposażone w guzik umożliwiający wezwanie pomocy oraz kartę SIM, co pozwala działać urządzeniu jak telefon.
- wciśnięcie guzika powoduje natychmiastowe połączenie się z Centrum Teleopieki. Bez względu na porę dnia lub nocy w Centrum na pierwszej linii czekają wykwalifikowani ratownicy medyczni. W godzinach dziennych pracuje także psycholog oraz asystenci teleopieki.
- system teleopieki automatycznie identyfikuje podopiecznego i wyświetla ratownikowi cyfrową karę podopiecznego z najważniejszymi informacjami o osobie łączącej się z telecentrum.
- wykwalifikowany pracownik ocenia sytuację i podejmuje działania odpowiednie do zgłoszonego problemu, np. zawiadamia osoby podane do kontaktu, udziela porady, wzywa odpowiednie służby ratunkowe. Pozostaje w kontakcie do momentu udzielenia pomocy lub rozwiązania problemu.

Osoby, które chcą uczestniczyć w projekcie muszą spełniać łącznie poniższe kryteria:

- mieszkać i przebywać na terenie województwa małopolskiego oraz
- być osobą niesamodzielną, która ze względu na wiek, stan

zdrowia lub niepełnosprawność wymaga opieki lub wsparcia w związku z niemożnością samodzielnego wykonywania co najmniej jednej z podstawowych czynności dnia codziennego (np. samodzielne robienie zakupów, przygotowywanie i spożywanie posiłków, sprzątanie, poruszanie się, wychodzenie z domu, ubieranie i rozbieranie, higiena osobista, itp.).

Osoby z grupy preferowanej do objęcia wsparciem będą włączane do projektu w pierwszej kolejności. W procesie rekrutacji przewidziano dodatkowe punkty dla:

- osób z niepełnosprawnościami i osób niesamodzielnych, których dochód nie przekracza 150% właściwego kryterium dochodowego (na osobę samotnie gospodarującą lub osobę w rodzinie), o których mowa w ustawie z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej.

Wsparcie w pierwszej kolejności udzielane będzie także osobom, które nie korzystają z pomocy w ramach istniejącego systemu pomocy społecznej. W odniesieniu do osób korzystających z tego systemu, kierowane do nich wsparcie będzie komplementarne do dotychczasowego.

Usługi opiekuńcze i sąsiedzkie usługi opiekuńcze w miejscu zamieszkania mogą być przyznane osobie niesamodzielnej i przysługują:

- osobie samotnej w rozumieniu art. 6 pkt 9 ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej, która jest pozbawiona takiej pomocy mimo wykorzystania własnych uprawnień, zasobów i możliwości;
- osobie samotnie gospodarującej w rozumieniu art. 6 pkt 10 ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej, gdy wspólnie niezamieszkujący małżonek, wstępni, zstępni nie mogą takiej pomocy zapewnić, wykorzystując swe uprawnienia, zasoby i możliwości;
- osobie w rodzinie, gdy rodzina nie może, z uzasadnionej przyczyny, zapewnić odpowiedniej pomocy wykorzystując swe uprawnienia, zasoby i możliwości.

Rekrutację Uczestników do projektu prowadzą wspólnie: Województwo Małopolskie oraz Partnerzy: Caritas Diecezji Kieleckiej i Stowarzyszenie Europejski Instytut Rozwoju Regionalnego z Suchej Beskidzkiej. Rekrutacja prowadzona będzie w sposób ciągły, w dwóch turach podzielonych na dwutygodniowe cykle rekrutacyjne. Podczas każdej tury do projektu zakwalifikowanych zostanie 5 000 osób niesamodzielnych.

Pierwsza tura naboru do projektu rozpoczęła się w

dniu 13 kwietnia i potrwa do 31 października 2018 r. lub do wyczerpania miejsc.

**Na terenie naszej Gminy można zgłaszać się do Ośrodka Pomocy Społecznej w Sieprawiu, którego pracownicy chętnie pomogą przy wypełnianiu zgłoszeń o taką opiekę.**

Więcej informacji o warunkach i procesie rekrutacji można uzyskać na stronie Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego.

<https://www.malopolska.pl/aktualnosci/zdrowie/jak->

## trafic-pod-skrzydla-teleaniola

Szczegółowe informacje o projekcie oraz Regulamin, formularze zgłoszeniowe i harmonogram cykli rekrutacji oraz załącznikami są dostępne na stronie internetowej Tele-Anioła.

<https://www.malopolska.pl/teleaniol>

/GOPS/

## Szkoły uczą się oszczędzać energię

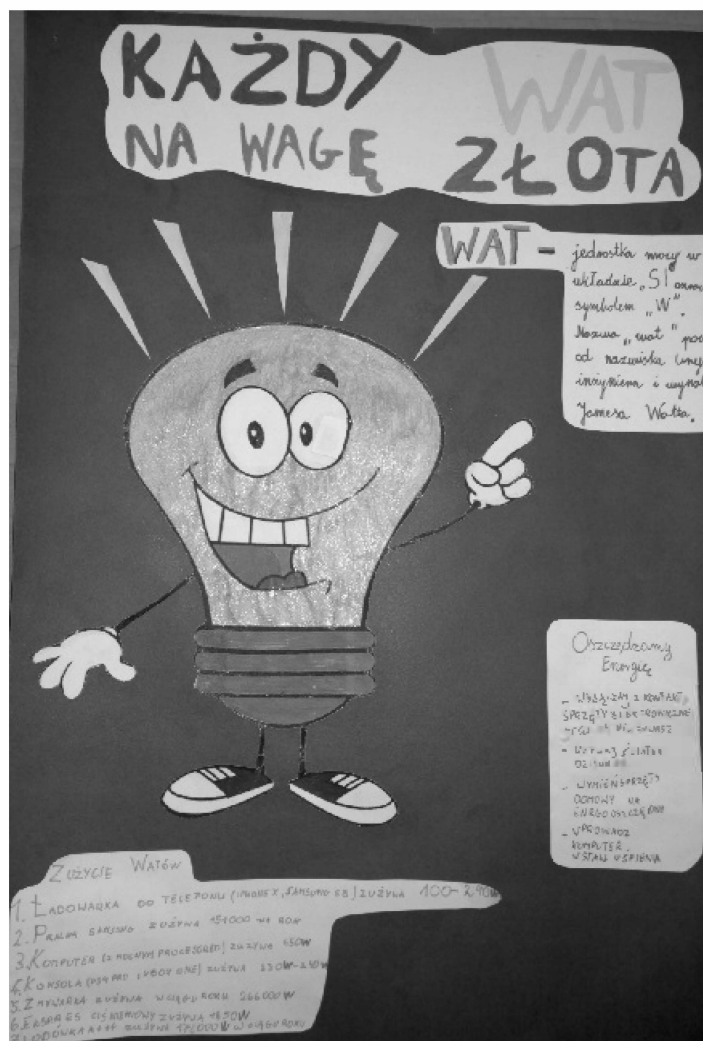
W październiku 2016 roku trzy szkoły z terenu Gminy Siepraw przystąpiły do projektu „Każdy WAT na wagę złota” i realizowały go przez cały rok 2017. Były to: Zespół Placówek Oświatowych w Zakliczynie, Zespół Placówek Oświatowych w Sieprawiu i Gimnazjum w Sieprawiu. Na początku przedstawiciele szkół (koordynatorzy projektu i dyrektorzy) uczestniczyli w szkoleniu w Skawinie, zakupiono też niezbędny sprzęt pomiarowy do badania zużycia energii elektrycznej, cieplnej oraz poziomu natężenia światła. W każdej ze szkół powołano zespół do spraw energii. W skład zespołu weszli uczniowie, nauczyciele oraz woźny / konserwator.

Głównym celem projektu było uświadomienie społeczności szkoły o konieczności oszczędzania energii elektrycznej i cieplnej oraz wyuczenie ekologicznych zachowań, poprzez konkretne działania, którymi były: lekcje, pogadanki, pomiar temperatury powietrza i natężenia światła, prezentacje, gazetki ściennie, gazetki, czy też inscenizacje.

Podczas zajęć uczniowie zapoznawali się ze sposobami wytwarzania energii, racjonalnym jej wykorzystaniem i ochroną klimatu przed nadmierną ilością dwutlenku węgla.

Przed przystąpieniem do projektu dokonano wstępnego przeglądu energetycznego szkół. Pomimo tego, że szkoły przesły termomodernizację, to jednak okazało się, że w poszczególnych pomieszczeniach panują inne temperatury. Np. dokonany przez uczniów z Zakliczyna przegląd energetyczny szkoły potwierdził, że największe straty ciepła są przy wejściu głównym i szatni. Najzimniejszymi miejscami w szkole okazały się szatnia i sala gimnastyczna. Na korytarzach i w niektórych salach termostaty włączone były na zakres 5, a powinny działać na 3 stopniu. Za najcieplejsze miejsca uznano salę komputerową i jadalnię. Mierząc temperaturę w klasach i na korytarzach zespół stwierdził, że na korytarzach jest trochę chłodniej, ale nikomu to nie przeszkadzało, kiedy dzieci były w ruchu podczas przerw. Kiedy zespół mierzył natężenie światła, uczniowie zwrócili uwagę na to, aby korzystać z połowy włączonych świateł, a rolety odsłaniać w całości. Dzieci informowane były o zaletach energooszczędnego, krótkotrwałego i kompleksowego wietrzenia klas podczas przerw, zamiast uchylania okien w czasie lekcji. Na każdej kłamce okna zawieszona została zawieszka z instrukcją wietrzenia sali. Z uczniami przeprowadzono pogadanki, na których poinformowano, aby nie włączać światła w pogodne dni w myśl hasła „słońce świeci za darmo”. Na podwójnych kontaktach zostały przyklejone nalepki „okno”, „drzwi”, żeby niepotrzebnie nie świecić wszystkich świateł. Przypomniano o wygaszaniu wszystkich świateł na

korytarzach na czas lekcji. Przy pomocy urządzeń pomiarowych wykazano, że świecąca dioda przy wyłączonym sprzęcie elektronicznym niepotrzebnie zużywa energię. W pracowni komputerowej zawisły plakietki: „Najlepszy wygaszacz ekranu to wyłączony monitor”.



Jeden z plakatów konkursowych uczniów ZPO Siepraw.

Kampania informacyjna realizowana w szkołach polegała przykładowo na:

- wykonaniu gazetek ściennych: klasowych i na korytarzu, informujących o udziale placówki w projekcie oraz o prostych sposobach oszczędzania energii (zastosowanie energooszczędnych żarówek, lamp, rezygnacja z funkcji stand by, prawidłowe korzystanie z urządzeń elektrycznych, korzystanie tylko z niezbędnych urządzeń), czy też ciekawostkach dotyczących energii,
- przeprowadzeniu zajęć na temat sposobu pozyskiwania



Zakończenie projektu w ZPO Siepraw.

energii, o odnawialnych źródłach energii, sposobach jej wykorzystania i oszczędzania, zmianie klimatu pod wpływem gazów cieplarnianych, porównania nas z innymi krajami na świecie, poszukiwania odpowiedzi na pytanie dlaczego warto oszczędzać energię,

- przeprowadzeniu konkursów plastycznych na plakat propagujący oszczędzanie energii,

- przygotowaniu przedstawienia z okazji „Dnia Ziemi” o oszczędzaniu energii, czystym powietrzu i poszanowaniu klimatu naszej planety,

- opracowaniu na zajęciach koła kodeksu ekologicznego - 10 zasad ochrony środowiska z naciskiem na oszczędzanie energii („Oszczędzaj, działaj, zmieniaj”),

- samodzielnym przygotowaniu przez uczniów prezentacji o zasadach oszczędzania energii, którą przedstawili pozostałym uczniom.

- stworzeniu plakatów zawierających hasła zachęcające do oszczędzania energii. Plakaty te zostały rozwieszane np. na drzwiach wejściowych do szatni, toalet, klas. Przykładowe hasła to np.: „Oszczędzaj energię na każdym kroku a będziesz miał życie pełne uroku”

- w ramach akcji uczniowie mieli możliwość gaszenia niepotrzebnie świecących się świateł i zapisywania ich liczby.

- członkowie zespołu ds. energii dyżurowali podczas przerw gasząc niepotrzebnie świecące się światła i zachęcając do tego samego inne dzieci.

Podczas realizacji projektu koordynatorzy zauważyli duże zaangażowanie dzieci w działanie. Młodzi ekolodzy angażowali się w pomiar temperatury i oświetlenia. Uczniowie licznie przystąpili do konkursu i chętnie wykonywali gazetki ściennie. Stosowali się do ustalonych zasad wygaszania światła. Pozostaje mieć nadzieję, że umiejętności i wiedzę, które nabyli zastosują też w swoich domach.

W trakcie realizacji projektu powstała też obszerna i

ciekawa praca, a napisana przez nauczycielkę Gimnazjum w Sieprawiu - mgr Bożenę Głąb. W pracy został opisany projekt realizowany w Gimnazjum, sposób przeprowadzania pomiarów oraz wyniki uzyskane przez uczniów. W ramach pracy powstały dwa scenariusze lekcyjne, które można będzie wykorzystać w przyszłości na lekcjach fizyki, czy szeroko pojętej edukacji ekologicznej: „Kandela - lumen - lux czyli jak świeci żarówka” oraz „Ciepło, ciepłej, gorąco i ile to kosztuje”.

Całość realizowanego projektu koordynował Urząd Gminy Siepraw, który został zobowiązany do wycieszenia oszczędności w zużyciu prądu oraz energii cieplnej w stosunku do poprzednich, referencyjnych lat w każdej ze szkół. Okazało się, że oszczędności w zużyciu energii powstały w każdej ze szkół, co przełożyło się na konkretne zmniejszenie emisji dwutlenku węgla. Uczniowie z ZPO w Zakliczynie zaoszczędzili 9407 kWh energii, co daje 2,34 tony mniej wyemitowanego do powietrza CO<sub>2</sub> oraz konkretne profity w zaoszczędzonych środkach pieniężnych - 1 069,83 zł. Natomiast w ZPO Siepraw (wynik razem po włączeniu Gimnazjum w wyniku reformy) odpowiednio 11481 kWh, 2,86 t CO<sub>2</sub> i 1308,59 zł. W myśl zasady 50/50 realizowanego projektu oszczędności pieniężne miały być podzielone pomiędzy Gminę i szkoły po połowie. ZPO Zakliczyn powinien otrzymać 535 zł, natomiast ZPO Siepraw 654 zł. Jednak Wójt Tadeusz Pitala dostrzegając zaangażowanie dzieci i młodzieży w realizację projektu postanowił przyznać po 1000 zł dla każdej z placówek. O przeznaczeniu środków miały zdecydować szkoły przy udziale powołanych zespołów ds. Energii.

/Michał Baran/

Na podstawie sprawozdań szkół z realizacji projektu

## Na wakacje ścieżki rowerowe MTB

W niepełną rok po pozyskaniu przez Gminę Siepraw od Agencji Nieruchomości Rolnych - Oddział w Krakowie ośmiohektarowej działki w Sieprawiu - Rusinkach jest szansa, że kolarze górscy będą mogli już w wakacje trenować i ścigać się na urządzonych trasach do kolarstwa górskiego (MTB).

Trwają właśnie prace urządzeniowe, zlecone przez Gminę - wytyczenie palikami i taśmą 2,4 km trasy, urządzenie ziemnych band na stromych stokach, ziemnych skoczni i „hopek”. Powstanie również wiata na starcie / mecie trasy, gdzie będzie można schronić się przed deszczem, odpocząć, czy spożyć posiłek. Przy wiacie zamontowane zostaną stojaki rowerowe, kosz na śmieci oraz tablica informacyjna z regulaminem i mapą tras. Ścieżki



Ziemne hopki w górnej części tras

będą dostępne wyłącznie dla rowerzystów, użytkownicy pojazdów mechanicznych (crossów, quadów) nie będą mogli korzystać z tych tras. Część tras będzie miała większy stopień trudności, co zostanie odpowiednio oznakowane w terenie. Mniej zaawansowani będą mogli wybrać lżejszą trasę, ci bardziej zaawansowani trudniejszą.

**Nad wytyczeniem tras i zrobieniem odpowiedniej infrastruktury czuwa tegoroczny maturzysta - Stanisław Nowak z Sieprawia - Mistrz Polski juniorów młodszych w kolarstwie górskim, po napisaniu egzaminu dojrzałości na początku czerwca znalazł czas i prace ruszyły pełną parą.**

Bliskość Krakowa oraz coraz większa popularność kolarstwa górskiego, uprawianego zarówno rekreacyjnie, jak i zawodowo daje szansę, że urządzone właśnie ścieżki MTB staną się bardzo popularnym punktem na rowerowej mapie Polski.

Zapraszamy miłośników jazdy terenowej rowerem do korzystania ze ścieżek MTB. Pięknie położony, bogaty w zieleń teren, profesjonalnie urządzone o różnym stopniu trudności trasy dają gwarancje niezapomnianych wrażeń oraz satysfakcji z uprawiania tego pięknego sportu.



Ziemna banda na ostrym skřęcie ścieżki na stromym zboczu.

/Michał Baran/

## Pytania do Wójta

**Red.** Jak zwykle zaczynam od pytania o inwestycje na drogach.

**Wójt:** Otóż obecnie Zarząd Dróg Powiatowych realizuje przebudowę drogi Stojowice-Gorzków i Stojowice-Czechówka w ramach środków pozyskanych z Programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury na lata 2016-2019. Zostały wybudowane chodniki na ulicy Szkolnej i Dobczyckiej o łącznej długości około 2 km. Trwa poszerzanie jezdni, a do końca wakacji powinna być położona nowa nakładka asfaltowa. W wyniku rozmów z Zarządem Dróg Powiatowych i dzięki Zarządowi Powiatu

udało się znaleźć środki na wydłużenie chodnika o około 250 m.b. w kierunku przystanków na Kamieńcu w Czechówce oraz w kierunku Stojowic. Ponadto gmina Dobczyce zadeklarowała udział finansowy, co było warunkiem Starostwa Powiatowego na wyłożenie dodatkowych środków na połączenie chodników w Czechówce ze Stojowicami. Gmina Siepraw zwiększyła swój udział w tej inwestycji z 600 tys. zł do kwoty 665 tys. zł.

Dla poprawy bezpieczeństwa rozpoczęliśmy budowę chodnika przy ulicy Anieli Salawy od kładki przy posesji Państwa Leśniaków do skrzyżowania z ulicą Jana

Pawła II, na co Rada Gminy przeznaczyła środki finansowe. Zwiększono też środki na remont chodnika przy ul. ks. J. Przytockiego co pozwoli na rozszerzenie zakresu robót.

Pozostaje sprawa chodnika przy ul. Górskiej, którego budowę wcześniej sygnalizowałem. Zarząd Dróg Powiatowych już dwa razy unieważnił przetarg na budowę chodnika przy ul. Górskiej w Sieprawiu i Łyczance ze względu na to, że złożone oferty znacznie przekroczyły wartość kosztorysową robót. Obecnie ogłoszono ponownie przetarg równocześnie zmniejszając zakres robót.

Jeszcze w czerwcu gmina ogłosi przetarg na budowę chodnika przy ulicy Lipowej od skrzyżowania przy ul. Krakowskiej do ul. Kwiatowej. Na ten cel zabezpieczono w budżecie gminy kwotę 400 tys. zł i liczymy, że znajdą się firmy, które złożą rozsądne oferty. Zarząd Dróg Powiatowych zaplanował złożenie wniosku o dofinansowanie modernizacji drogi Krzyszkowice-Siepraw, łącznie z przebudową skrzyżowania ulic Jana Pawła, Lipowej i Krakowskiej, do Programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury na lata 2016-2019, a w najbliższych trzech miesiącach będzie przygotowywana dokumentacja techniczna modernizacji tej drogi.

Dlatego przetarg na budowę chodnika na ulicy Lipowej nie obejmuje budowy chodnika na samym skrzyżowaniu ulic Jana Pawła II, Krakowskiej i Lipowej, zostanie on wykonany w trakcie przebudowy skrzyżowania. Została wykonana nowa nawierzchnia asfaltowa na ulicy Królewskiej w Sieprawiu. W następnych latach planujemy budowę chodnika przy ulicy ks. J. Przytockiego, ale konieczne będzie wcześniejsze uregulowanie stanu prawnego tej drogi.

Gmina przekazała plac budowy pod nowe parkingi przy „słonecznym parku”, zakończenie prac przewidujemy na koniec lipca.

W maju zostały już wykonane nowe nakładki asfaltowe na części ulicy Wrzosowej, Kwiatowej, Jagodowej w Sieprawiu, Spokojnej w Czechówce, a w czerwcu na części ul. Starowiejskiej i na Azaliowej w Sieprawiu.

Z tego co zrelacjonowałem wynika, że cały czas inwestujemy w drogownictwo dla poprawy bezpieczeństwa użytkowników.

**Red.** Kolejne pytanie dotyczy oświaty.

**Wójt:** W oświacie - kończymy budowę przedszkola. Trwa zamawianie wyposażenia, wykonano większość prac brukarskich i trwają prace przy wykonywaniu elewacji budynku. Jeszcze w czerwcu ruszą prace przy urządzaniu zieleni wokół budynku przedszkola. Dyrektor ZPO w Sieprawiu przeprowadziła nabór dzieci do nowego przedszkola, w wyniku którego wszystkie miejsca zostały wykorzystane, a klasy zerowe będą musiały nadal pozostać w budynku Szkoły Podstawowej. Wspólnie z panią dyrektorem zdecydowaliśmy, że wyżywienie w nowym przedszkolu będzie przygotowywane przez zatrudnionych w przedszkolu pracowników i dowożone w tym roku do szkoły w Sieprawiu, a w następnych latach planujemy dowożenie posiłków także do szkoły i oddziałów przedszkolnych w Czechówce i Łyczance.

Druga ważna sprawa to rozbudowa Szkoły Podstawowej w Zakliczynie, trwa przygotowanie dokumentacji technicznej tej rozbudowy. Po analizie potrzeb wynikających z reformy oświaty i danych liczbowych z ewidencji ludności stwierdziliśmy, że sama rozbudowa

zabezpieczy tylko potrzeby szkoły. Osobną sprawą jest zabezpieczenie miejsca dla przedszkolaków, dlatego też istnieje pilna potrzeba budowy przedszkola w Zakliczynie o wielkości porównywalnej do nowo wybudowanego przedszkola w Sieprawiu. Rozbudowa zgodnie z obowiązującym prawem budowlanym wymaga dostosowania starej części budynku do nowych przepisów, co wiąże się z dużymi kosztami. Jesteśmy na etapie nabycia odpowiedniej działki pod budowę przedszkola i to będzie jedna z ważniejszych inwestycji przyszłej kadencji.

**Red.** Co z innymi inwestycjami, które Wójt wcześniej zapowiadał?

**Wójt:** Pewnie chodzi o planowane zmiany zbiórki odpadów. Gmina ogłosiła trzeci już przetarg na budowę punktu selektywnej zbiórki odpadów. Na pierwszy nie wpłynęła żadna oferta, z kolei oferty złożone w drugim przetargu znacznie przekraczały wartość kosztorysową. Zobaczmy jakie będą obecne oferty.

Gmina pozyskała z programu „Małopolskie Remizy” Urzędu Marszałkowskiego środki w wysokości 41 tys. zł na budowę centralnego ogrzewania w budynku remizy OSP Siepraw, które to środki zostaną wykorzystane.

**Red.** Sygnalizował Wójt również mniejsze zadania komunalne.

**Wójt:** W ramach tych planów w Zakliczynie została zakończona przebudowa sieci wodociągowej, została też wybudowana nowa pompownia sieciowa, a ta przebudowa pozwoli na uniezależnienie Gminy od Miejskiego Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Myślenicach, który narzuca wysoką hurtową cenę wody.

W czerwcu przeprowadzono także modernizację najstarszych pompowni ścieków. Pompownie zostaną wyposażone w nowoczesny system monitorowania pracy, co pozwoli na szybką interwencję w przypadku awarii.

**Red.** Czy jest szansa na zagospodarowanie otoczenia Zbiornika Dobczyckiego na cele rekreacyjne?

**Wójt:** Po kilku miesiącach starań wreszcie dotarła do nas wiadomość, że jest zgoda Ministra Żeglugi na wydzierżawienie przez „Wody Polskie” części działki w otoczeniu zbiornika Dobczyckiego w Czechówce i Zakliczynie, po której pobiegą projektowane ścieżki rowerowe, co umożliwi ogłoszenie przetargu na wybór wykonawcy.

Inwestycja ma być dofinansowana w ramach unijnego programu „Zagospodarowanie rekreacyjne i turystyczne otoczenia zbiorników wodnych z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014 - 2020”.

Na początku czerwca została podpisana umowa na dofinansowanie z Województwem Małopolskim. W tym momencie jesteśmy na etapie ogłoszenia przetargów na wykonawstwo na zagospodarowanie rekreacyjne Zbiornika Dobczyckiego oraz dokończenie zagospodarowania terenów rekreacyjnych w centrum Sieprawia.

**Red.** Czy są jakieś nowe sprawy, którymi zajmuje się samorząd sieprawski?

**Wójt:** Tak i sprawy te dotyczą seniorów samotnych, ciężko chorych, zdanych na opiekę innych osób. 6 czerwca podpisałem list intencyjny dotyczący przystąpienia naszej gminy do współpracy przy realizacji projektu pn. „Małopolski Tele-Anioł” współfinansowanego przez Unię Europejską w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego.

Celem jest między innymi objęcie zdalną opieką najstarszych i ciężko chorych seniorów, którzy mieszkają samotnie i nie mogą liczyć na wsparcie ze strony rodziny. Żeby zapewnić im bezpieczeństwo oraz szybką i fachową pomoc, każdy uczestnik programu otrzyma specjalną opaskę na rękę. Dzięki niej w łatwy sposób skontaktuje ze specjalistami czuwającymi nad jego stanem zdrowia. Projektem ma być objęte 10 tys. osób z terenu małopolski.

Został ogłoszony nabór uczestników projektu, a pracownicy Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej szerzej o tym projekcie poinformują.

/rozmawiała Wanda Matoga/

## Wieści z Parafii

### **Budowa pomnika św. Jana Pawła II obok Sanktuarium bł. Anieli**

Przygotowany mamy już plac pod Pomnik św. Jana Pawła II i cztery tablice poświęcone Bł. Anieli Salawie, na 100 rocznicę odzyskania Niepodległości i czterdziestolecie wyboru na Stolicę Apostolską. To jest dzieło całej Parafii. Ale jeżeli ktoś osobiście lub w zespole z kimś chciałby ufundować na przykład jedną tablicę, informujemy, że odlew w brązie jednej płaskorzeźby będzie kosztował 12 tysięcy zł. Można wybrać przesłanie, jakie płynie z poszczególnych tablic: MODLITWA, PRACA, MIŁOSIĘRDZIE. Tablica główna zawiera treść modlitwy Jana Pawła II. Pomnik będzie kosztował 60.000 zł. Wysokość Pomnika - 2.20 m; wysokość Tablic - 1.65.

W Domu Parafialnym, który powstanie z przebudowanej wikarówki, zostanie umieszczona tablica, na której będą uwiecznione imiona fundatorów. Swoje miejsce mają tam już min. tegoroczne dzieci I Komunii oraz młodzież bierzmowana.

Numer Konta 73 8591 0007 0240 0510 0622 0003 z dopiskiem „darowizna na cele religijne”

/Ks. Piotr Kluska/

## Szkoła uczy i nie tylko

### **Seria niecodziennych zdarzeń w Zespole Placówek Oświatowych w Sieprawiu**

#### **Bum bum rurki**

Od 4-6 kwietnia 2018 w naszej szkole odbyła się seria niecodziennych spotkań. Pan Dawid Gacek - propagator gry na bum bum rurkach w Polsce poprowadził warsztaty dla najmłodszych oraz nieco starszych uczniów z naszej szkoły.

Celem spotkań była nie tylko dobra zabawa z kolorowymi rurkami (które o dziwo po uderzeniu wydają z siebie całkiem ciekawe dźwięki), ale także stymulacja umiejętności odpowiedzialnych za uczenie się. Rozwijanie koordynacji słuchowo-ruchowej, stymulacja wrażliwości muzycznej oraz wyobraźni (uwagi słuchowej, rytmu), uwrażliwienie na świat dźwięków to tylko wybrane obszary, które dzięki zaproponowanym warsztatom nasi uczniowie mogli doskonalić. W trakcie trzydniowego spotkania nie brakło aktywności tanecznej, sportowej oraz zadań stymulujących wyobraźnię.

W związku z tym, że obraz mówi więcej niż 1000 słów, zapraszam do zapoznania się z galerią szkolnych zdjęć. Z kolei obraz i dźwięk promujący ideę bum bum rurki, dostępny pod adresem:

<https://www.youtube.com/watch?v=We4SsSw55Qo>

Zachęcam do oglądania oraz słuchania.



## Pierwsza edycja Logopedycznego Konkursu Plastycznego Piękne dźwięki w wierszu Juliana Tuwima „Ptasie radio”

23 IV 2018 roku w naszej szkole odbył się etap gminny konkursu logopedycznego.

Dzieci, które przybyły, by wziąć w nim udział z dużym zainteresowaniem wykonały prace przedstawiające wybranego ptaka z wiersza J. Tuwima. Tym razem wśród prac konkursowych pojawiły się słowiki oraz jaskółki. W ramach spotkania, uczniowie wzięli także udział w warsztatach logopedycznych rozwijających umiejętność rozumienia tekstu słuchanego oraz poprawnej wymowy łamańców językowych. Punktem wyjścia do działań językowych był wiersz Juliana Tuwima oraz artystyczna recytacja utworu w wykonaniu wspaniałej aktorki - Ireny Kwiatkowskiej.

W konkursie wzięło udział 16 dzieci 5 oraz 6-letnich z terenu Gminy Siepraw. W wyniku oceny prac, komisja konkursowa zdecydowała o szczególnym wyróżnieniu następujących dzieci:

Miejsce I - Amelia Cygan (Szkoła Podstawowa w Zakliczynie)

Miejsce II - Filip Gawęda (Szkoła Podstawowa w Łyczance)

Miejsce III - Lena Kwinta (Szkoła Podstawowa w Zakliczynie)

Wyróżnienia:

Wojciech Oskwarek (Zespół Placówek Oświatowych w Sieprawiu)

Milena Kołodziej (Szkoła Podstawowa w Zakliczynie)

Wszystkim uczestnikom serdecznie gratulujemy!

Z kolei zainteresowanych, zapraszam do obejrzenia niezwykle kreatywnych, konkursowych prac. Wystawa czasowa dostępna jest do końca maja w Bibliotece Publicznej w Sieprawiu.

Polecam i zapraszam!



## Spotkanie z japońskim teatrem kamishibai

25 kwietnia dzieci z dwóch klas integracyjnych miały okazję wziąć udział w warsztatach rozwijających kompetencję narracyjną oraz wrażliwość czytelnicy. Warsztaty odbyły się dzięki otwartości pracowników Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej (filia w Nowej Hucie). Było to pierwsze spotkanie naszych uczniów z teatrem kamishibai (*jap. kami papier, shibai sztuka*) znanym także pod nazwą „teatr obrazkowy”, czy „teatr narracji”.

W atmosferze sporego zaciekania oraz koncentracji, dzieci wysłuchały baśni Andersena „Brzydkie

kaczętko” oraz wzięły udział w rozmowie na temat tego, czym jest akceptacja, tolerancja oraz co to znaczy, że piękno może być ukryte w środku.

Inspiracją do rozmowy były karty papieru, które ilustrowały losy Brzydkiego Kaczątka, a także prace własne dzieci - tym razem kolorowe łabędzie wykonane w drugiej części spotkania. Na koniec wszyscy uczestnicy zostali oprowadzeni po bibliotecę oraz mieli okazję przekonać się, jak działa maszyna do pisania. Dzieci podjęły także próbę napisania swoich imion z użyciem tego narzędzia.

## W drodze do wielickiej Solilandii...

Tak można nazwać spotkanie z Beatą Kołodziej - autorką licznych książek dla dzieci (w ostatnim czasie także dla dorosłych), piosenek oraz scenariuszy.

Podczas spotkania z uczniami z kl.1-3, pisarka przedstawiła baśniowy cykl *Solilandia*. Dzieci dowiedziały się, jakie tajemnice skrywa przedziwna kraina, znajdująca się głęboko pod ziemią w wielickiej kopalni. Barwne ilustracje przedstawiające Soliludki oraz opowieści autorki, zaciekały wszystkich, wywołując wiele ciekawych pytań.

Spotkanie z Beatą Kołodziej - *Ambasadorem Polszczyzny i Literatury Dziecięcej*, wpisuje się w promowanie głośnego czytania oraz czytelnictwa w naszej szkole. Po spotkaniu, dzieci miały także okazję na krótką rozmowę z autorką, otrzymanie autografu/dedykacji, a zainteresowani nabyli książki przywiezione specjalnie na tę okazję. Zachęcam, by zapoznać się z całokształtem twórczości autorki.



<https://beatakolodziejblog.wordpress.com/>

/Barbara Kyrca/

## Konkurs wiedzy o krajach Unii Europejskiej

1 maja minęło 14 lat od wejścia Polski do Unii Europejskiej, natomiast 9 maja obchodzony był Dzień Europy.

W związku z tym w czwartek, 10 maja został zorganizowany w naszej szkole już po raz piąty Gminny Konkurs Wiedzy o Krajach Unii Europejskiej. Po raz pierwszy gościliśmy drużyny ze wszystkich szkół podstawowych w Gminie. Natomiast w jury zasiadły nauczycielki historii: p. Janina Lejda z Zakliczyna, p. Irena Petrosjan z Czechówki oraz p. Małgorzata Cholewa z Łyczanki. Drużyny z poszczególnych szkół wzięły udział w 7 konkurencjach, odpowiadali na pytania dotyczące państw Unii, układali flagi z puzzli, rozpoznawali kraje po konturach na mapie czy też zmagali się z krzyżówką. Wszystkie drużyny wykazały się bardzo dużą wiedzą.

Po godzinnej rywalizacji najlepsza okazała się drużyna ze Szkoły Podstawowej w Sieprawiu. Drugie

miejsce zajęli uczniowie z Czechówki, trzecie z Zakliczyna, a czwarte z Łyczanki. Wszystkim serdecznie gratulujemy i zapraszamy za rok.

/Agnieszka Czernecka/



## Spożywanie alkoholu przez młodzież. Moda czy uzależnienie?

15.05.2018 roku w Zespole Placówek Oświatowych w Sieprawiu- odbyły się warsztaty profilaktyczne z byłym policjantem- panem Markiem Szczotkowskim.

W warsztatach uczestniczyły klasy 2 i 3 gimnazjum oraz klasy 7-me, razem około 140-stu uczniów wraz z nauczycielami. Kolejny z tematów cyklu warsztatów profilaktycznych dotyczył alkoholu.

Prelegent wyjaśnił zgromadzonym, co to jest alkohol, jak dzielimy alkohole i jak ten związek przedostaje się do organizmu, jakie są drogi wchłaniania alkoholi, krótko opisał też skutki picia alkoholu oraz etapy uzależnienia w przypadku dorosłych i młodzieży. Wyjaśnił dlaczego w przypadku młodzieży spożywanie alkoholu od razu jest nadużyciem i dlaczego każda ilość alkoholu może zaszkodzić. Potem na chwile skupił się na statystykach, z których jasno widać jak spośród nadużywających alkohol można łatwo stać się alkoholikami.

Mówił też o faktach i mitach związanych z alkoholem, podkreślając że tylko pozornie pomaga nawiązywać kontakty, wzmacnia odwagę, człowiek staje się bardziej otwarty, czy też ułatwia mu to przeżywanie przyjemności. Tak naprawdę alkohol jest trucizną, podstępna i bardzo kompleksowo działająca na cały organizm, nadużywany doprowadza do rozmaitych chorób, uzależnia oraz jest bardzo silnym depresantem. Niszczy nie tylko człowieka spożywającego, ale też relacje rodzinne, przyjacielskie, ogołaca człowieka z godności i poczucia

samostanowienia. To straszne-ale alkoholizm jest jedną z bardzo trudno uleczalnych chorób XXI wieku.

Na zakończenie prelekcji Pan Marek zwrócił uwagę na pojęcie „psychologii picia”, że w duże znaczenie mają pobudki z jakich sięgamy po alkohol. Dużo rzadziej uzależniają się ludzie, którzy piją alkohol okazjonalnie i ci którzy w momencie spożywania mają dobry nastrój, są weseli. Natomiast prawie zawsze źle się kończy spożywanie alkoholu bez umiaru i z powodu różnych życiowych trudności- w smutku, złości i w gniewie. Na koniec młodzież omówiła sytuacje w których najczęściej sięgają po alkohol a następnie prowadzący pokazał im szereg alternatyw. Uczniowie mogli też rozwiązać test z którego w przybliżeniu mogli się dowiedzieć, czy w przyszłości mogą się znaleźć w grupie ryzyka spożywających alkohol.

Warsztaty były cenną lekcją, zarówno dla młodzieży, którą zapewne w części inicjację alkoholowa ma za sobą, jak i dla nauczycieli, jak rozmawiać na te trudne i złożone tematy. Pozostaje tylko mieć nadzieję, że młodzi ludzie skorzystają z alternatywy i będą umieli w chwili próby powiedzieć „NIE” a co za tym idzie zadbać o swoją, lepszą przyszłość...

/Beata Orzechowska/

## Z plecakiem przez Amerykę Południową

17 maja uczniowie naszej szkoły uczestniczyli w kolejnym spotkaniu z podróżnikiem, panią Krystyną Łętochą. Tym razem opowiadała o swojej wyprawie do Ameryki Południowej, którą odbyła w 2008 roku, odwiedzając Peru, Boliwię, Ekwador i Wenezuelę. Pani Krystyna opowiadała o historycznym imperium Inków oraz przybliżyła historię i kulturę zaginionego miasta Machu Picchu położonego w Peru, a odkrytego dopiero w 1911 roku. Dzięki pięknym fotografiom można było zobaczyć wiele atrakcyjnych miejsc z tych zakątków świata. Podróżniczka opowiedziała również o niesamowitych rytuałach, ceremoniach i obrzędach typowych dla krajów Ameryki Południowej.

Uczniowie gromkimi brawami podziękowali Pani Krystynie i zaprosili ją na kolejne spotkania w przyszłym roku szkolnym.

/Jadwiga Suder/

## A w klasach gimnazjalnych ...

### Wiosna jest eko.

17 marca 2018 uczniowie klas gimnazjalnych wzięli udział w konkursie zorganizowanym przez Samorząd Uczniowski: „Wiosna jest eko”. Klasy drugie gimnazjum rywalizowały w pięciu konkurencjach:

- projektowały i wykonywały ekologiczny strój na wiosnę.
- rozpoznawały odgłosy wiosny.
- brały udział w konkursie wiedzy ekologicznej.
- nagrywały film reklamujący dbanie o środowisko naturalne.
- rozpoznawały składniki zawarte w zdrowych, wiosennych sałatkach.

Konkurs wygrała klasa 2c, która wykazała się największą pomysłowością, kreatywnością i wiedzą.



## Konkurs pięknego czytania Pisma Świętego

Już po raz trzeci uczniowie szkół w Sieprawiu wzięli udział w konkursie pięknego czytania Pisma Świętego, który odbył się w ramach projektu „Na początku było Słowo” organizowanym przez stowarzyszenie „Szersze Horyzonty” i chrześcijańską szkołę „Uczeń”. 26 kwietnia 2018 roku Maria Kwiatkowska, Łukasz Wielgus, Marcin Kiszka, Małgorzata Kadeja, Zuzanna Szwarz, Julia Dyrda, Emila Bujas, Jakub Bazyl i Ewa Czop w Krakowie zaprezentowali wybrane przez siebie fragmenty Starego i Nowego Testamentu przed komisją konkursową. Wyniki konkursu zostaną ogłoszone w czerwcu podczas uroczystego zakończenia projektu.

## Gra Terenowa

### „Śladami Błogosławionej Anieli Salawy”

Tradycją klas gimnazjalnych z Sieprawia jest zgłębianie życia najbardziej znanej mieszkanki naszej miejscowości błogosławionej Anieli Salawy. Uczniowie robią to podczas gry terenowej autorstwa katechетки p. Doroty Suder. W tym roku szkolnym, wyjątkowo wiosną, 10 maja, uczniowie klas drugich wzięli udział w grze terenowej „Śladami bł. Anieli Salawy”. Wyruszyli spod szkoły zaopatrzeni w mapę i dobre humory. Po drodze odszukiwali miejsca związane z życiem błogosławionej Sieprawianki i rozwiązywali szereg zadań z rozmaitych dziedzin...

Wykazali się wiedzą i umiejętnościami z zakresu geografii, biologii, historii, historii Sieprawia, chemii, fizyki matematyki, języka polskiego, plastyki i religii. Udzielali pierwszej pomocy, wyszukiwali leczniczych ziół, spełniali dobre uczynki, wykonywali zdjęcie pt. „Pokora”. Musieli wykazać się sprawnością fizyczną, zręcznością i cierpliwością, bo tego wymagały od nich wykonywane po drodze zadania. Okazało się, że drugoklasiści są niezwykle pomysłowi i twórcy. Wszystkie grupy napisały ciekawe teksty piosenek o błogosławionej Anieli, a niektóre skomponowały nawet własne melodie i ułożyły choreografię. Piosenki gimnazjaliści zaśpiewali w starym kościele w Sieprawiu, gdzie była meta gry terenowej. Choć wszyscy uczestnicy gry są jej zwycięzcami, bo wzorowo poradzili sobie z czytaniem mapy, wykazali się dużą wiedzą, pomysłowością i kulturą osobistą to najwięcej punktów w grze zdobyli uczniowie klasy 2b. Klasa otrzymała nagrodę od Rady Rodziców w postaci dofinansowania do wycieczki szkolnej.

## Gra Miejska „Pańska Jest Ziemia...”

14 maja 2018 roku uczniowie Zespołu Placówek Oświatowych w Sieprawiu wzięli udział w trzecim etapie projektu „Na początku było Słowo”, grze miejskiej „Pańska jest Ziemia...”. W konkursie wzięło udział ponad 30 drużyn z Małopolski. Naszą szkołę reprezentowały 3 grupy w następujących składach:

Grupa I pod opieką p. Urszuli Motyki:

1. Sandra Wójcik
2. Karolina Ślusarczyk

3. Marcin Kiszka  
 4. Łukasz Wielgus  
 5. Maria Kwiatkowska  
 6. Karolina Bazyl  
 Grupa II pod opieką p. Przemysława Włodarczyka:

1. Zuzanna Szwarc  
 2. Katarzyna Tylek  
 3. Julia Dyrda  
 4. Michał Ślusarczyk  
 5. Konrad Żaba  
 6. Małgorzata Kadeja

Grupa III pod opieką p. Doroty Suder:

1. Jakub Bazyla  
 2. Ewa Czop  
 3. Emilia Bujas  
 4. Karol Żaba  
 5. Michał Gawęda  
 6. Hubert Matoga

Podczas gry uczniowie wędrowali po Krakowie, poznawali zabytki i przyrodę Krakowa i rozwiązywali zadania. Musieli wykazać się umiejętnością czytania mapy, rozpoznawania drzew i innych roślin, wiedzą z historii, Biblii, historii sztuki, ekologii, znajomością legend krakowskich i spostrzegawczością. W tym roku głównym tematem było Stworzenie świata i przyroda. Wszystkie trzy drużyny ukończyły grę zmęczone lecz zadowolone. Z niecierpliwością oczekujemy na wyniki zmagania, które zostaną ogłoszone w czerwcu.

## Pielgrzymka dziękczynna klas trzecich gimnazjum do Kalwarii Zebrzydowskiej

29 maja 2018 uczniowie z trzecich klas gimnazjum uczestniczyli w pielgrzymce dziękczynnej za trzy lata nauki i sakrament bierzmowania. Wyjazd rozpoczęli od modlitwy na kalwaryjskich drózkach drogą krzyżową, a zakończyli uczestnictwem w Eucharystii w kaplicy cudownego obrazu Matki Bożej.

/Dorota Suder/



## Wyniki III klas gimnazjalnych po egzaminie

	Język polski	Historia i wiedza o społeczeństwie	Matematyka	Przedmioty przyrodnicze	Język angielski poziom podstawowy	Język angielski poziom rozszerzony
Klasa A	76,9	63,5	73,9	68,8	82,5	62,4
Klasa B	71,7	57,7	62,5	60,1	65,3	44,1
Klasa C	70,3	55,7	60,8	55,4	60,2	44,9
Klasa D	76,6	70,0	59,8	65,5	72,0	57,3
Szkoła	74,0	61,8	64,3	62,5	70,2	52,3
Powiat	72,2	62,1	57,3	58,6	68,9	50,8
Województwo	70,8	62,2	55,3	58,7	69,1	52,1

18,19,20 kwietnia 2018 roku uczniowie III klas pisali egzamin po gimnazjum. Osiągnęli bardzo dobre wyniki. Szczególnie dobrze uczniowie napisali część matematyczną egzaminu i część z języka polskiego. Uczniowie osiągnęli wyniki wyższe niż średnia wojewódzka

i powiatowa z większości przedmiotów egzaminacyjnych. Gratulujemy uczniom i ich nauczycielom.

/Dorota Kowalewska/

## Ogólnopolski konkurs: „Biblia i Przypowieści biblijne”

Biblia wpłynęła na ukształtowanie się cywilizacji oraz kultury, jej rola przestała ograniczać się tylko do funkcji religijnej. Treści przekazywane przez Biblię można odnaleźć w programach politycznych, kulturze, filozofii, literaturze, poezji, w każdej dziedzinie życia, ale przede wszystkim wpłynęła na ukształtowanie naszego systemu wartości.

W dniu 30.11.2017r. odbył się ogólnopolski konkurs: „Biblia i Przypowieści Biblijne”. Naszą szkołę w konkursie reprezentowało na poziomie 1: klasy I- III - 11 uczniów, poziom 2: klasy IV - VII - 15 uczniów, którzy przez kilka tygodni przygotowawali się do konkursu czytając i analizując Pismo Święte. Przystępując do rywalizacji

uczniowie musieli wykazać się wiedzą ponadprogramową z zakresu wiadomości na temat Biblii, zawartych w niej wydarzeń oraz umiejętności interpretacji tekstów. W konkursie wzięło udział 3458 uczniów na poziomie 1 i 6498 uczestników na poziomie 2 z całej Polski.

Trudność konkursu polegała na tym, że jest to test wielokrotnego wyboru, a za nieprawidłową odpowiedź uczeń otrzymuje punkty karne. Uczniowie naszej szkoły wykazali się potężną znajomością Biblii i zajęli fantastyczne miejsca. Dla najlepszych przewidziano dyplomy grawerowane oraz atrakcyjne nagrody książkowe.

I miejsce w kraju na poziomie 2 zajęły:

Dominika Chlebda z kl. VI b, Marcelina Dyrda z kl. VI b, Agnieszka Płatek z VI a i Aleksandra Świerczek z VII a.

II miejsce w kraju zajęła: Martyna Płatek z V b

III miejsce w kraju zajęła Patrycja Gorczyca z VI a



Laureaci poziomu 2

I miejsce w kraju na poziomie 1 zajęły:

Katarzyna Sołtys kl. II a, Jakub Stasiak kl. II b i Zosia Szłóсарczyk kl. II a

II miejsce w kraju zajęli: Aleksander Fitak i Piotr Pająk z kl. II b



Laureaci poziomu 1

Bardzo cieszy, że nasi najmłodsi uczniowie, którzy po raz pierwszy startowali w konkursie osiągają tak wspaniałe wyniki. Zwycięzcom z serca GRATULUJEMY! Zachęcam do czytania Biblii, byśmy mogli za Romanem Brandstaettera powtarzać: „Biblio, ojczyzno moja, Biblio, moja ziemo polska...” i w następnym roku równie owocnie wziąć udział w tym konkursie.

## Ogólnopolski konkurs wiedzy o Janie Pawle II

Uczniowie naszej szkoły po raz kolejny wzięli udział w konkursie ogólnopolskim wiedzy o św. Janie Pawle II, organizowanym przez firmę Olimpus. Celem konkursu było poznanie życia i dzieła jednego z największych Polaków. Aby dobrze się przygotować, dzieci miały możliwość uczestniczenia w zajęciach koła biblijnego prowadzonego w naszej szkole.

Konkurs miał zasięg ogólnopolski, a prawo do udziału w nim mieli uczniowie z klas IV, V, VI. Wzięło w nim udział 15 uczniów przygotowanych przez katechetę - Krzysztofa Kowalczyka. Konkurs odbył się równolegle we wszystkich szkołach w Polsce dniu 26. 03. 2018 r. Miło nam poinformować, że nasi uczniowie osiągnęli rewelacyjne wyniki. Na 7,5 tysiąca uczestników 1 miejsce w Polsce zdobyły 2 uczennice:

Agnieszka Płatek z kl. VIa i Julia Marek z kl. VIb. 2 miejsce w kraju zdobyła Dominika Chlebda z kl. VIb, 3 miejsce Marcin Surówka z VIb. 5 miejsca zajęli: Martyna Płatek z V b i Łukasz Pierzchała z VI b. Tytuł Laureata tegoż konkursu zdobyła również Magdalena Gruchacz VIb - 7 miejsce.

Serdecznie gratulujemy wszystkim laureatom. Najlepsi uczniowie otrzymali pięknie grawerowane dyplomy. Oby dalsza praca zaowocowała nie tylko kolejnymi sukcesami, ale przede wszystkim dobrem w postaci - wzbogacenia duszy i umocnienia wiary.

/Krzysztof Kowalczyk/

## Co nowego w Szkole Podstawowej w Łyczance ?

### Konkurs recytatorski

W dniu 8 maja 2018r odbył się szkolny konkurs recytatorski. Przesłuchania uczniów odbyły się w celu wybrania najlepszych uczniów do etapu gminnego.

Recytowanych podzielono na dwie grupy: klasy 1-3 oraz 4-6. W sumie przesłuchano 23 osoby. W skład jury weszli nauczyciele pracujący w naszej szkole.

Konkurs odbywał się pod hasłem „Bądź wierny. Idź” -100 lecie Odzyskania Niepodległości lub twórczość Z. Herberta.

Nasi uczniowie przygotowali się bardzo dobrze. Repertuar był zróżnicowany oraz bardzo ciekawie przedstawiony.

Wyłoniono w każdej kategorii wiekowej zwycięzców, dla których przygotowano nagrody, a pozostali uczestnicy otrzymali dyplomy oraz słodką niespodziankę.

Do konkursu recytatorskiego na etapie gminnym w kategorii 1-3 i 4-6 wybrano po 7 przedstawicieli.

Konkurs gminny dla klas 1-3, odbył się 14 maja. Wśród dużej konkurencji uczeń Dawid Gadocha z klasy I wyróżnił się i dzięki swoim umiejętnościom aktorskim zdobył III miejsce.

Konkurs gminny dla klas 4-6 odbył się 15 maja. W tej kategorii wiekowej uczniowie z Łyczanki zdeklasowali konkurencję.

W kategorii- poezja:

I miejsce dla Patrycji Ziemianin  
wyróżnienie dla Julii Chanek  
W kategorii- wywiedzione ze słowa:  
II miejsce dla Julii Szymańskiej  
III miejsce dla Kamila Krzysztofka.  
Nasi uczniowie udowodnili, że są najlepsi w gminie!  
Serdecznie dziękujemy wszystkim uczestnikom za  
wspaniałe wyniki i życzymy dalszych sukcesów na scenie!!!

/Magdalena Braś/

## Leśne podchody

25 maja 2018 roku uczniowie klasy IV uczęszczający na zajęcia koła przyrodniczego wzięli udział w leśnych podchodach zorganizowanych przez opiekuna koła, panią Renatę Bujas. Pełni energii i zapału uczestnicy podzielili się na dwie grupy i ruszyli do zabawy w pobliskim lesie.

Zadaniem pierwszej grupy, która pod czujnym okiem p. Renaty Bujas wyruszyła kilka minut wcześniej, było zaplanowanie trasy oraz pozostawienie wskazówek przyrodniczych dla pozostałych uczestników.

Druga grupa pod opieką p. Iwony Suder wyruszyła w ślad za nimi kilka minut później. Ich zadaniem było odnalezienie kolegów dzięki śladom oraz wskazówkom pozostawionym przez nich w lesie. Aby posuwać się naprzód, przy każdej wskazówce uczniowie musieli wykonać jakieś zadanie: odpowiadali na pytania dotyczące

pięter lasu, wyszukiwali różnorodne gatunki drzew i roślin, rozpoznawali drzewa iglaste, ale również wykonywali ćwiczenia sprawnościowe czy śpiewali piosenkę.

Uczestnicy zabawy wykazali się dużą wiedzą i ogromnym zaangażowaniem, dzięki czemu doskonale poradzili sobie z wykonywaniem różnorodnych zadań i bez większych problemów dotarli do swoich kolegów.

Po krótkiej wymianie doświadczeń i spostrzeżeń dotyczących specyfiki lasu dzieci wraz z opiekunkami powróciły do szkoły wyrażając nadzieję na powtórzenie tej niecodziennej formy nauki w najbliższym czasie.

/Iwona Suder/



## Zespół Placówek Oświatowych w Zakliczynie

### IX Ogólnopolska Pielgrzymka Szkół im. Prymasa Tysiąclecia Stefana Kardynała Wyszyńskiego na Jasną Górę

„Kocham Ojczyznę więcej niż własne serce” pod takim hasłem odbyła się IX Ogólnopolska Pielgrzymka Szkół Prymasowskich na Jasną Górę.

16 maja 2018 r. uczniowie wraz z dyrekcją, nauczycielami oraz pracownikami Szkoły Podstawowej w Zakliczynie udali się również na tę pielgrzymkę. Na miejscu uczestnicy mieli możliwość spotkania pielgrzymów z 16 szkół, którzy brali udział w tej uroczystości.

Odwiedziliśmy pomnik swego patrona Kardynała Stefana Wyszyńskiego, potem uczestniczyliśmy w Mszy Świętej, odprawionej w Kaplicy Cudownego Obrazu Matki Bożej. Uczestników Mszy powitał biskup pomocniczy Andrzej Przybylski, a podczas kazania przypominał, że należy modlić się o dobro Naszej Ojczyzny, aby ta nie

pograżała się w konfliktach.

Słowa Prymasa Tysiąclecia o Ojczyźnie zostały wybrane na hasło pielgrzymki ze względu na jubileusz 100-lecia odzyskania przez Polskę Niepodległości. Myślę, że dla każdego uczestnika ta uroczystość była cenną lekcją, każdy mógł zgłębić wiedzę na temat patrona oraz zastanowić się - czym przejawia się patriotyzm. Każdy z nas przybył także na tę pielgrzymkę ze swoimi prośbami i na Jasnej Górze modlił się, dziękował, przepraszał i prosił Pana Boga o wiarę, miłość i odwagę w dążeniu do realizacji swoich celów.

/Michał Płachta/

### Cudownych Rodziców mamy ! - Dzień Mamy i Taty w Przedszkolu w Zakliczynie

Kto jest dla nas cenniejszy od naszych Rodziców? Nie ma takiego skarbu, który mógłby zastąpić Mamę i Tatę szczególnie w tym najmłodszym wieku. Właśnie dlatego dzieci z Przedszkola w Zakliczynie przygotowały prezent w postaci przedstawienia, własnoręcznie wykonanych upominków oraz słodkiego poczęstunku. Rodzice gościli w przedszkolu 29 maja, a sala gimnastyczna szkoły na ten czas zamieniła się w salę teatralną.

Dzieci pod kierunkiem nauczycieli ćwiczyły i trenowały swe role przez kilka tygodni. Każda z grup

przygotowała spotkanie według innego, dostosowanego do możliwości dzieci scenariusza. Grupa najmłodsza „Tygryski” przygotowała wiersze i piosenki, w których pokazała jak ważni i niezastąpieni są ich rodzice. Nasze najmłodsze przedszkolaki wcieliły się w dzieci zwierzątka, które tak samo jak maluszki, kochają swoich rodziców miłością bezwarunkową i mają u nich w serduszkach cieplutki kącik.

Grupa starsza „Smerfy” i dzieci z oddziału „0” przygotowały pod pilnym okiem pań wychowawczyń przedstawienie, w którym pojawiły się różnorodne postaci z

bajek, i w humorystycznym dialogu informowały przybyłych gości czyje dziś święto jest obchodzone w przedszkolu. W pociągu kolorowych postaci na scenę przybyły: Czerwony Kapturek z przyjaźnie nastawionym wilkiem, Jaś i Małgosia z pomocną czarownicą, królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków, Calineczka oraz Wróżki i Rybak ze złotą rybką która obiecała spełnić każde życzenie kochanych rodziców. Na koniec chłopcy trenujący piłkę nożną przedstawili skecz piłkarski i zatańczyli dla rodziców taniec z piłką. W tak wyjątkowej atmosferze dzieci wręczyły swoim rodzicom upominki.

Spotkanie uwieńczone było słodkim poczęstunkiem. Była to bardzo wyjątkowa i wzruszająca uroczystość, podczas której niejednej mamie łza zakręciła się w oku, a ojcowskie piersi rozpieęła dumą ze swoich małych i starszych pociech.

Spotkaniom z okazji Święta Rodziców zawsze towarzyszą duże emocje. To właśnie Mamie oraz Tacie należą się największe podziękowania za życie, za troskę, za poświęcenie, za każdy codzienny trud. Każdy przedszkolak

mały czy duży, jak umie w tym dniu dziękuje swoim Rodzicom.

/Urszula Pułtorak/



## Gminny Konkurs Ortograficzny kl. IV-VII

**9 maja 2018r.** w Szkole Podstawowej w Zakliczynie odbył się Gminny Konkurs Ortograficzny dla klas IV-VII. Uczestniczyli w nim przedstawiciele wszystkich szkół naszej gminy, każdą placówkę reprezentowało 12 uczniów, po 3 osoby z każdego rocznika.

Zadanie konkursowe polegało na napisaniu dyktanda weryfikującego znajomość zasad ortograficznych obowiązujących w poszczególnych klasach oraz dodatkowo grupy wyrazów z trudnościami ortograficznymi. Materiały do konkursu zostały przygotowane przez nauczycieli polonistów pracujących w każdej ze szkół.

Po sprawdzeniu prac komisja wyłoniła zwycięzców, którymi zostali następujący uczniowie:

### -klasa IV:

- 1 miejsce: Wojciech Topa - SP Siepraw
2. miejsce: Bartosz Podgórski - SP Zakliczyn
3. miejsce: Zuzanna Chmiel - SP Siepraw

### - klasa V:

1. miejsce: Bartosz Wylęgała - SP Czechówka
2. miejsce - Amelia Góra - SP Czechówka
3. miejsce - Maksymilian Szczurek - SP Siepraw

### - klasa VI:

1. miejsce: Marcelina Dyrda - SP Siepraw
2. miejsce - Anna Rozkrut - SP Łyczanka
3. miejsce - Wiktoria Woś - SP Łyczanka

### - klasa VII:

1. miejsce: Wiktoria Dyrda - SP Siepraw
2. miejsce - Karolina Ochel - SP Zakliczyn
3. miejsce - Gabriela Cygan - SP Czechówka

Wszystkim laureatom gratulujemy.

/Renata Kasperczyk/

## Gminny Konkurs Ortograficzny kl. II-III

**D**nia 17. 05. 2018 r. został przeprowadzony W Szkole Podstawowej w Zakliczynie Gminny Konkurs Ortograficzny kl.II-III. Wzięło w nim udział 24 uczniów wyłonionych poprzez eliminacje szkolne. Zwycięzcami Gminnego Konkursu Ortograficznego zostały następujące osoby:

### Klasa II:

- I miejsce: Milena Kominiak SP Zakliczyn
- II miejsce: Katarzyna Sołtys SP Siepraw
- III miejsce: Zofia Szłószarczyk SP Siepraw oraz Gabriel Nowak SP Zakliczyn

### Klasa III:

- I miejsce: Bruno Wyka SP Siepraw
  - II miejsce: Martyna Wierzbicka SP Siepraw
  - III miejsce: Oliwia Kwater SP Czechówka
- Wszyscy uczestnicy otrzymają dyplomy, a dzieci które zajęły czołowe miejsca nagrody.

Gratulujemy!

/Wiesława Wójtowiec/

## Warszawa da się lubić...

**17-18 maja 2018r.** odbyła się 2 dniowa wycieczka do Warszawy, w której udział wzięło 46 uczniów z klas V-VII i 4 opiekunów. Pierwszym punktem wycieczki było zwiedzanie Centrum Nauki Kopernik. Jest to wspaniały ośrodek nauki, którego misją jest rozbudzanie ciekawości, wspomaganie samodzielnego poznawania świata i uczenia

się oraz inspirowanie dialogu społecznego na temat nauki. Wszyscy mogliśmy poznawać prawa nauki poprzez samodzielne przeprowadzanie doświadczeń na interaktywnych wystawach. Mieliśmy okazję własnoręcznie wykonywać wiele doświadczeń naukowych, zobaczyć na własne oczy mechanizmy funkcjonowania ludzkiego

organizmu, urzędów, wszechświata.

Potem udaliśmy się w kierunku Biblioteki Uniwersyteckiej, na dachu której znajduje się jeden z największych i najpiękniejszych ogrodów dachowych w Europie. Wszystkie jego części połączone są kładkami, ścieżkami i mostkami. Ogród stanowi doskonałe miejsce wypoczynku nie tylko dla studentów i pracowników naukowych, ale także Warszawiaków i turystów, którzy mogą stąd podziwiać panoramę miasta. Kolejnym punktem wycieczki był spacer po Królewskich Łazienkach, pamiątkowe zdjęcie pod pomnikiem Fryderyka Chopina i niezapomniane wrażenia z teatru na wodzie z półkolistą widownią i sceną na drugiej wyspie.

Po spacerze udaliśmy się do Muzeum Powstania Warszawskiego, gdzie każdy z nas przeżył chwilę zadumy, refleksji i podziwu dla odwagi młodych powstańców. Szczególne wrażenie wywarło na uczniach przejście przez symboliczne kanały.

Drugi dzień w stolicy rozpoczęliśmy od spotkania na Placu Zamkowym i spaceru uliczkami Starego Miasta, przewodnik przedstawiła historię Barbakanu, zatrzymaliśmy się przed Pomnikiem Małego Powstańca, który upamiętnia najmłodszych uczestników powstania warszawskiego. Na placu marszałka Piłsudskiego obejrzelśmy zmianę warty przy Grobie Nieznanego Żołnierza - symbolicznej mogiły upamiętniającej bezimiennych żołnierzy poległych w obronie ojczyzny. Zatrzymaliśmy się także przy pomniku Ofiar Katastrofy Smoleńskiej.

W dalszej wędrówce stanęliśmy przed pomnikiem Prymasa Tysiąclecia - patrona naszej szkoły - przed kościołem Wizytek. Nie sposób było nie wejść do ogrodu, gdzie mieszkał i pisał ks. Jan Twardowski, porozwieszane biedronki, cisza i spokój w centrum stolicy urzekły nas wszystkich. Pojechaliśmy również na Stadion Narodowy,

jest wśród nas wielu kibiców piłki nożnej i wizyta na tym stadionie była spełnieniem naszych marzeń. Gdy weszliśmy na trybuny i wspieliśmy się na sam ich szczyt, z góry podziwialiśmy ogrom tego obiektu: ma ponad 140 m wysokości, na trybunach może zasiąść ponad 58 tysięcy osób. Naprawdę, robi wrażenie!

Ostatnim punktem naszego zwiedzania była archikatedra św. Jana Chrzciciela, gdzie pochowany został kardynał Stefan Wyszyński, to u jego grobu chcieliśmy się pomodlić i jemu jako patronowi - Słudze Bożemu zawierzyliśmy społeczność naszej placówki. Do domu wróciliśmy z mnóstwem miłych wrażeń, a wszystkie wycieczkowe miejsca i zdarzenia mamy uwiecznione na licznych zdjęciach.

/Janina Lejda/



## Z życia Szkoły Podstawowej im. Św. Brata Alberta w Czechówce

### Ogólnopolska wymiana pocztówkowa

**K**lasa 1 bierze udział w ogólnopolskiej wymianie pocztówkowej. Akcja ta polega na wysyłaniu pocztówek z pozdrowieniami do rówieśników uczących się w szkołach podstawowych na terenie całej Polski. Dzieci pod okiem wychowawczynie mgr Marii Durek, z wielkim zaangażowaniem przygotowują pocztówki. Dowiadują się, kim jest adresat i kto to nadawca. Uczą się, jak napisać pozdrowienia i zaadresować list. Z ogromną radością

odczytują pozdrowienia, które nadsyłają do nich dzieci z innych szkół, a następnie z zapalem odszukują na mapie miejscowość, z której nadeszła pocztówka. W klasie w widocznym miejscu wisi już „pocztówkowa mapa Polski”, na której zaznacza się miejscowości i zaczyna kartki.

/Maria Durek/

### Jak dzieci poznają to co najbliższe

**W**szyscy zdajemy sobie sprawę z tego jak ważna jest nasza tożsamość, nie tylko ta rozumiana szeroko, narodowo ale głównie ta nam najbliższa-wynikająca z miłości Małej Ojczyzny, dlatego ważne jest, aby wartości regionu, gminy, miejscowości przekazywać już małym dzieciom. Z tą właśnie myślą odbyły się w dniu 29 maja br. zajęcia w Szkole Podstawowej w Czechówce. Inicjatorką przedsięwzięcia i główną prowadzącą była pani Monika Horecka nauczycielka klasy II oraz pani Irena Petrosjan-nauczycielka historii. Na zajęcia zaproszeni zostali uczniowie klasy III.

W czasie tych niecodziennych lekcji uczniowie zapoznali się z historią Czechówki, poznali okoliczności i czas jej powstania, zapoznali się z historią założyciela wioski - Czecha z dworu Kazimierza Sprawiedliwego. Dowiedzieli się również, że dzisiejsza Czechówka to dawna Czechowa

Wola i że tereny te były bardzo popularnym miejscem polowań polskich królów.

Największą atrakcją zajęć była jednak wizyta pań ze Stowarzyszenia Inicjatyw Obywatelskich z Czechówki. Dzieci odwiedziła Przewodnicząca Stowarzyszenia pani Józefa Baran, sołtys wsi Czechówka pani Halina Noworyta oraz zaangażowana w sprawy lokalne pani Dorota Gawęda. Panie przyniosły na zajęcia oryginalne stroje ludowe. Dzieci miały okazję oglądać strój krakowski, ale również tradycyjny strój sieprawski, mogli te stroje przymierzyć. Pani Dorota Gawęda prezentowała sposoby wiązania na głowie chusty oraz czepca krakowskiego. Panie ze SIO pokazywały dzieciom również dzieła lokalnych rękodzielników- wywołały one duże zainteresowanie oglądających. Uczniowie poznali także urokliwe, zabytkowe przydrożne kapliczki, których w Czechówce nie brakuje i z których

mieszkańcy są dumni min. kapliczkę św. Floriana. Całość zajęć oprawiona została wesołą i żywą muzyką ludową z regionu małopolski.

Zajęcia na temat naszej Małej Ojczyzny - Czechówki i gminy Siepraw wniosły bardzo dużo do świadomości tożsamościowej uczniów. Szczególnie ważnym jest zaangażowanie w projekt osób na co dzień nie

związanych ze szkołą min. pań ze Stowarzyszenia Inicjatyw Obywatelskich. Są one dla dzieci żywym dowodem na to, że warto kultywować i pielęgnować lokalne wartości a swoją postawą zaszczepiają miłość do tego co nam najbliższe.

/Monika Horecka/

## XIX Rajd Papieski

Jak co roku reprezentacja szkoły wyruszyła śladami Jana Pawła II, wędrując szlakiem Rajdu Papieskiego z Niegowicy do Łapanowa. Do przejścia było około 12 km. Uczniowie pod opieką katechety z zapałem wyruszyli w trasę, pokonując niewielkie wzniesienia. Na mecie czekała na nich miła niespodzianka w postaci ciepłego posiłku, słodkości oraz konkursu z nagrodami. Szczęśliwy los trafił w ręce Pana katechety, który w drogę powrotną wyruszył na wygranym rowerze

/Stanisława Kasprzycka/



## Światowy Dzień Książki

W poniedziałek 23 kwietnia uczniowie i nauczyciele Szkoły Podstawowej w Czechówce obchodzili Światowy Dzień Książki.

Z tej okazji, z inicjatywy nauczycieli języka polskiego, Marioli Trojańskiej i Przemysława Włodarczyka, zorganizowano akcję promującą czytelnictwo. W zamian za słodki upominek, o który zadbały uczennice z klasy 5. i 7., każdy uczeń otrzymywał kartę do głosowania z tytułami książek, które mogłyby przypaść mu do gustu. Dokonując wyboru, podpowiadał dyrekcji szkoły, o jakie pozycje warto by uzupełnić zasoby szkolnej biblioteki.

Akcja cieszyła się dużym zainteresowaniem, doskonale ciasteczka błyskawicznie rozeszły się wśród

uczniów. Po przeliczeniu 95 oddanych głosów okazało się, że uczniowie chętnie sięgnęliby po następujące książki: C. Barker "Kostek. Pies nie z tego świata" (kategoria do lat 10), D. Walliams "Babcia Rabuś" (10-13 lat) oraz G. Forman "Zostań, jeśli kochasz" (13-15 lat).

Te i inne propozycje czytelnicze zostały już zakupione do szkolnej biblioteki i cieszą się ogromną popularnością wśród czytelników. A sama akcja zostanie powtórzona w przyszłym roku.

/Justyna Ślusarczyk/

# Gminny Ośrodek Kultury i Sportu wczoraj i na jutro

## Konkurs Palm Wielkanocnych

Jak co roku tuż przed Świętami Wielkanocnymi odbył się w naszej gminie Konkurs Palm. W tym roku udział wzięło 29 prac. Palmy oceniane były przez jury powołane przez GOKiS w dwóch kategoriach - prace grupowe oraz indywidualne - w poszczególnych przedziałach wiekowych. Ocenie podlegały: staranność i pracowitość pracy, kompozycja palmy oraz rodzaj wykorzystanych materiałów. Oficjalne ogłoszenia wyników oraz rozdania nagród odbyły

się 25 marca w kościołach w Zakliczynie i Sieprawiu. Cieszymy się, że z roku na rok udaje się w Sieprawiu kultywować tradycje wielkanocne i mamy nadzieję, że również za rok spotkamy się wspólnie podczas kolejnego konkursu palm.

/Magdalena Kwinta/

## Gminny Konkurs Recytatorski

W dniach 14 i 15 maja w Domu Kultury w Sieprawiu odbył się Gminny Konkurs Recytatorski *Bądź wierny. Idź*. W etapie gminnym udział wzięli laureaci przeglądów szkolnych, zorganizowanych w każdej z pięciu placówek oświatowych. Tematami przewodnimi tegorocznego

konkursu były: 100 rocznica odzyskania przez Polskę niepodległości oraz 20 rocznica śmierci Zbigniewa Herberta. Konkurs w poszczególnych kategoriach wiekowych podzielony był na turniej recytatorski (utwory poetyckie) oraz turniej „wywiedzione ze słowa” (proza, utwory

muzyczne, kolaże literackie). W dniu 14 maja odbył się przegląd dedykowany dla klas I-III, 15 maja natomiast dla klas VII i uczniów gimnazjum. Łącznie w konkursie recytatorskim udział wzięło 71 osób. Występy dzieci oceniane były pod kątem następujących kryteriów: dobór tekstów w odniesieniu do możliwości wykonawczych recytatora, interpretacja tekstu, prezentacja tekstu (dykcja, ruch sceniczny), ogólny wyraz artystyczny. Zwycięzcy

trzech pierwszych miejsc w każdej z kategorii wiekowych w obu turniejach otrzymali nagrody w formie bonów do sklepu Empik oraz słodkich upominków. Laureatów konkursu usłyszeć będzie można w listopadzie podczas odchodów 100 rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości.

/Magdalena Kwinta/

## V Bieg Sieprawska Piątka

26 maja niezaprzeczalnie kojarzy się wszystkim z Dniem Matki. Tym razem dla Sieprawia data ta nabrała jednak dodatkowego znaczenia. W tym dniu odbyła się bowiem w naszej gminie V edycja Biegu Sieprawska Piątka.

Impreza organizowana przez GOKiS już od pięciu lat kierowana jest do mieszkańców Sieprawia oraz miłośników biegania z całej Polski. Z roku na rok cieszy się coraz większym zainteresowaniem. W tym roku udział wzięło w niej łącznie 303 uczestników. Biegi zorganizowane były na dystansach 500m (dzieci w wieku 7-9 lat), 1km (dzieci 10-13 lat), 2km (młodzież 14-16 lat) oraz 5 km (od 17 roku życia). Każdy z uczestników otrzymał przy rejestracji pakiet startowy, a po ukończeniu biegu pamiątkowy medal. W ramach przygotowania do startu biegacze mogli wziąć udział w ćwiczeniach rozciągających prowadzonych przez Active Academy. Nad bezpieczeństwem na trasie biegu głównego czuwały jednostki OSP Gminy Siepraw, Policja Powiatowa z Myślenic oraz Maltańska Służba Medyczna. W organizację wydarzenia jak co roku zaangażowali się również wolontariusze z sieprawskiego gimnazjum.

Mimo niesprzyjających prognoz pogoda podczas wydarzenia dopisała. Po ukończeniu biegów uczestnicy mieli okazję zregenerować swoje siły dzięki daniam z grilla oraz potrawom i ciastom regionalnym przygotowanym przez Stowarzyszenie Inicjatyw Obywatelskich z Czechówki oraz Stowarzyszenie Przyjaciół Zakliczyna.

Tegoroczna edycja była dla naszej gminy szczególnie ważna. Po raz pierwszy bowiem w biegu udział wzięła nasza własna sieprawska reprezentacja. Grupa Biegowa Sieprawska Piątka oprócz czynnego udziału w biegu zachęcała również mieszkańców gminy do dołączenia do wspólnych treningów w każdy Wtorek o 19:00 pod Domem Kultury oraz w czwartki o 19:30 na hali sportowej. Mamy nadzieję, że grupa poszerzy swoje grono o nowych członków

i że za rok będziemy mieli okazję kibicować jeszcze liczniejszej reprezentacji Sieprawia.

Nasza impreza biegowa nie odbyłaby się bez wsparcia sponsorów i partnerów. Pragniemy serdecznie podziękować wszystkim firmom i instytucjom, które wsparły nasz bieg w formie finansowej lub produktowej. Podziękowania należą się również patronom medialnym, dzięki którym mogliśmy wypromować nasz bieg wśród szerokiego grona odbiorców. Cieszymy się, że po raz kolejny mogliśmy zachęcić Sieprawian do współzawodnictwa oraz gościć w naszej gminie miłośników biegania z całej Polski. Mamy nadzieję, że utrzymamy sportową tradycję Sieprawia i za rok spotkamy się wspólnie podczas VI edycji Sieprawskiej Piątki.

/Magdalena Kwinta/



Fot. Zbigniew Sanowski

## Gminny Dzień Dziecka w Sieprawiu

Czerwiec jest dla każdego dziecka miesiącem szczególnie ważnym. Kończy się rok szkolny, rozpoczynają wakacje, a cała ta czerwcowość zaczyna się od jednego ważnego dnia - Dnia Dziecka. GOKiS w Sieprawiu doskonale rozumie powagę tego wydarzenia...

W tym roku gminne obchody święta maluchów zorganizowane zostały 3 czerwca w Sieprawiu na terenie Kompleksu Sportowego „Słoneczny Park”. Program, choć kierowany głównie do dzieci i młodzieży, gwarantował dobrą zabawę wszystkim uczestnikom, również tym starszym.

Specjalnie na tę okazję zaprosiliśmy do Sieprawia zespół BLACK and WHITE - uczestników Mam Talent, You Can Dance i Got To Dance, którzy zagwarantowali nam wspaniałe show taneczne. Podczas całej imprezy gościliśmy

ich na scenie kilkakrotnie. Dzieci miały okazję nie tylko podziwiać ich występy, ale również zatańczyć z zespołem na scenie, nauczyć się podstawowych kroków, a nawet zademonstrować swoje własne umiejętności. Swoim talentem pochwały się również dziewczynki z grup Zakręcone Baletnice i Słodkie Laleczki, które w czasie cotygodniowych zajęć w Domu Kultury pod kierunkiem Galiny Koval przygotowały wspaniałe pokazy baletowe.

Podczas niedzielnego spotkania nie zabrakło też animacji i wspólnej zabawy. Przez całą imprezę dzieci mogły bawić się z duetem Duo Paulo, który zorganizował maluchom wspólną rozrywkę oraz pokazy magii. Każdy z uczestników miał też szansę wziąć udział w konkursach sprawnościowych i rodzinnej grze „Jaka To Melodia”, otrzymując za udział nagrody i słodkości. Nie zabrakło też

wymalowanych buziek, dzięki czemu każdy maluch mógł spędzić Dzień Dziecka na swój własny, oryginalny sposób.

Na pragnących silniejszych przeżyć czekała Wirtualna Rzeczywistość, która sprawiła, że każde dziecko mogło poczuć się jak na prawdziwym Rollercoasterze. Dla tych, którzy chcieli spędzić swoje święto w sportowym duchu Rodzinny Klub Sportowy Rakiet zapewnił lekcje tenisa ziemnego, a Active Academy konkurencje na torze przeszkód. Specjalnie na Dzień Dziecka pokaz kickboxingu przygotowała dla nas również Akademia Sztuk Walki FIGHTER z Mogilan. Dobrą zabawę zapewniła też dmuchana zjeżdźalnia, a dla wszystkich spragnionych po aktywnej zabawie goście czekały lody i dania z grilla.

Przez cały czas trwania imprezy „Słoneczny Park” był pełen gości małych i dużych - kolejki do lodów,

Rollercoastera, dmuchanej zjeżdźali czy malowania buziek nie znikwały ani na chwilę, a przed sceną zobaczyć można było tańczące, skaczące i śmiejące się dzieci. Mamy nadzieję, że już teraz udało nam się wprowadzić Was w pozytywny nastrój nadchodzących wakacji. Dziękujemy wszystkim dzieciom i rodzicom za tak liczne przybycie, za uśmiechy, wspólną zabawę i zaangażowanie. Maluchom, nastolatkom, młodzieży i wszystkim dużym dzieciom życzymy z okazji Waszego święta samych wspaniałości i mamy nadzieję, że spotkamy się wspólnie podczas kolejnych wakacyjnych imprez!

/Magdalena Kwinta/

## Odkrywamy nieznane karty naszej historii

### Popowice - zapomniany zaścianek

Popowice to nazwa dziś już praktycznie całkowicie zapomnianej miejscowości, której nie znajdziemy ani na współczesnych, ani na historycznych mapach. O jej istnieniu świadczą jednak zachowane liczne dokumenty i zapiski, a według źródeł pochodzących z XIX wieku samodzielna dawniej wieś Popowice przekształciła się w przysiółek należący do Sieprawia. Niniejszy szkic jest próbą zestawienia informacji, jakie posiadamy o tej wsi, albo bardziej poprawnie, o dawnych wsiach Popowice. Bo w ciągu wieków mamy wzmianki o Popowicach Wielkich i Małych oraz Popowicach Dolnych i Górnych. Wieś ta przestała istnieć około 300 lat temu, a jej zniknięcie z kart historii było tak radykalne, że dziś trudno nawet ustalić geograficzną lokalizację tej miejscowości.

Popowice były osadą o bardzo starej metryce. Pierwsze wzmianki o tej miejscowości pochodzą już z połowy XIII wieku. W 1254 roku Klemens i Marek, synowie wojewody krakowskiego Marka, potwierdzili wobec księcia Bolesława Wstydliwego i jego matki Grzymisławy nadanie na wieczne czasy na rzecz klasztoru cystersów w Szczyrzycu części działów w Popowicach („*cum una sorta Popuicz*”), które dokonał ich stryj Teodor. Przedmiotem nadania oprócz części Popowic były również Droginia z młynem i kraczną oraz Brzączowice. Można zatem domniemywać, że Popowice leżały gdzieś w sąsiedztwie tych miejscowości.

Kolejną ważną informację na temat wsi Popowice przekazał Jan Długosz w „*Liber Beneficiorum dioecesis Cracoviensis*”. Według Długosza isniały dwie wsie Popowice: Popowice Wielkie (Maior) i Popowice Małe (Minor).

Na temat Popowic Wielkich znajdziemy tam taki zapis: „*Popowicze Maior, villa sub parochia de Droginya sita, cuius haeres plures nobiles et pauci cmenthones, et solvunt omnes et singuli decimam manipulare pro praebenda Cracoviensi, quae vocatur Goreczska, et valor eius aestimatur ad quatuor marcas.*” Prawie identyczny opis dał Jan Długosz opisując Powowice Małe: „*Popowicze Mnior, villa sub parochia ecclesiae de Droginya sita, cuius haeres plures nobiles et pauci cmenthones, et omnes et singuli solvunt decimam manipulare pro praebenda Cracoviensi praefata, Goreczska dicta, cuius valor ad duas*

*tantummodo marcas aestimatur.*” Ze wzmianek tych dowiadujemy się zatem, że obie wsie Popowice Wielkie i Popowice Małe należały do parafii w Drogini. Zrówno jedna jak i druga wieś miały po kilku dziedziców, a mało kmieci. Wszyscy płacili dziesięciny prebendzie krakowskiej, zwanej górecką. Przy czym wartość dziesięciny dla Popowic Wielkich oszacowano na cztery grzywny, a dla Popowic Małych na dwie grzywny. W czasach Długosza były więc Popowice typowymi zaściankami szlacheckimi, gdzie liczba szlacheckich dziedziców przewyższała liczbę chłopów. Ten stan rzeczy z biegiem czasu ulegał jednak zmianie wskutek licznych transakcji handlowych będących głównie rezultatem akcji prowadzonej przez możny ród Jordanów, którzy tworzyli w okolicach Myślenic zwarty kompleks swoich dóbr. Już w 1490 roku według sporządzonego wtedy poboru łańowego Popowice były własnością Adama Jordana i miały dwa i pół łańa i trzech komorników bez bydła.

Dzieje Popowic w okresie późnego średniowiecza możemy prześledzić analizując zapisy dokumentów dotyczących tej miejscowości. Pokazna kolekcja tych dokumentów została zebrana przez doktora Jana Gliszczynskiego. Opracowaniem tych dokumentów zajął się natomiast profesor Zbigniew Perzanowski. Zachowana stosunkowo duża liczba dokumentów potwierdzających rozmaite transakcje jest wynikiem rozdrobnionej struktury własności w Popowicach. Swoją ślad w dokumentach pozostawiło wielu z drobnych dziedziców, posiadających nawet niewielkie części Popowic.

Najstarszy dokument został sporządzony w Krakowie 11 maja 1378 roku. Według tego dokumentu „*Dragomir, sędzia i Andrzej, podsędek ziemscy krakowscy, przysądzili szlachetnemu Szymonowi, dziedzicowi z Popowic, od szlaczetnego Witka, dziedzica z Popowic, część dziedzictwa, którą miał w posiadaniu wikariusz w grodzie krakowskim Jakub, zwany Krakawa i 30 grzywien nawiązki za rany, które był winien Szymonowi*”.

Kolejne dokumenty sporządzono w XV wieku. Warto przytoczyć ich sentencje:

Kraków, 10 października 1408 „*Jan z Oleśnicy, sędzia i Dobiesław z Koszyc, podsędek ziemscy krakowscy zaświadczają, że Helena, wdowa po Jakubie Zarembie,*

*córka Świąszka z Popowic sprzedała za 12 grzywien groszy praskich całą swą część ojcowizny i część po braciach Piotrowi i Szymkowi, braciom z Popowic”.*

Kraków, 12 marca 1409 „Paweł z Bogumiłowic, sędzia i Piotr z Bąkowca, podsędek ziemscy krakowscy zaświadcza, że za czasów Jana z Oleśnicy, sędzigo ziemskiego krakowskiego wobec komorników sądowych Danisz z Popowic sprzedał całe swe dziedzictwo w Popowicach Pietraszowi dziedzicowi z Piasku za 20 grzywien i za łań 'na zakopie” w Popowicach.”

Kraków, 7 maja 1414 „Paweł z Bogumiłowic, sędzia i Krystyn z Nieprześnej, podsędek ziemscy krakowscy stwierdzają, że Anna, Zdzichna i Elżbieta, córki Wincentego, dziedzica z Popowic, sprzedały za 20 grzywien szlachetnemu Piotrowi, dziedzicowi z Piasku, swe części ojcowizny i macierzyzny w Popowicach wraz z ich wszelkimi przynależnościami”.

Myślenice, 30 czerwca 1418 „Piotr Girzcha, burgrabia w Myślenicach, poświadcza, że Krystyn, syn Adama z Dolnych Popowic, sprzedał panu Piotrowi, zwanemu Śliwka z Dolnych Popowic pola na górze zwanej Na zakopye i w lasieczy i poza wałem, koło granic pana Mikołaja, zwanego Kapre oraz 3 stadia na parceli Klemensa rozpoczynające się od wsi aż po zarośla i dalsze 3 stadia na polu wspomnianego Klemensa, za 11 grzywien”.

Dzięki cytowanym wyżej dokumentom możemy poznać imiona popowickich dziedziców z pierwszej ćwierci XV wieku. Pojawiają się w nich również różne zapomniane już dziś nazwy miejscowe. W tym okresie popowicka szlachta dokonywała również innych transakcji. I tak w 1405 roku Katarzyna córka Adama z Popowic sprzedała za 10 grzywien kwartników stryjowi Sylwestrowi całą część dziedziny po ojcu w Koźmicach. W 1409 bracia Paweł, Wojtek i Jan oraz siostry Hanka i Wierzchosława z Popowic sprzedały za 11 grzywien Sulisławowi z Koźmic ich części dziedziny w Piasku. W 1414 roku Wojtek i jego nepos (wnuk) Krystyn z Popowic sprzedali za 20 grzywien Sułkowi z Koźmic całą część dziedziny w Piasku, która im przypadła po Marcinie Gołym. W 1427 roku Anna żona Szczepana z Popowic odstąpiła bratu Mikołajowi synowi Wojtka dobra dziedziczne po ojcu i matce w obydwu wsiach Koźmice. Z transakcji tych wynika, że szlachetni z Popowic mieli liczne kontakty z właścicielami Piasku (Piaski Wielkie) i Koźmic.

Ciekawy jest kolejny dokument, bowiem nie dotyczy on transakcji handlowej, ale sprawy kryminalnej. Sporządzono go w Myślenicach 25 września 1424 roku. W dokumencie tym „Piotr z Pisar, podkomorzy królowej Królestwa Polskiego, zaświadcza, że szlachetny Wojciech, dziedzic z Popowic Górnych, skazany na karę ruszycy, został wraz ze swymi sąsiadami uwolniony od jej uiszczenia pomimo pozwania o to wsi przez komornika podkomorzego, gdyż na podstawie zaprzysiężonego świadectwa wiarygodnych mężów karę ową już uiszczył, a dokument to poświadczający uległ zniszczeniu w pożarze”.

Ruszycy była w dawnej Polsce dodatkową, publiczną karą pieniężną za zabójstwo lub zranienie kobiety, przy czym kara ta była płacona na rzecz królowej. Stąd występujący w dokumencie urzędnik działał w imieniu królowej Królestwa Polskiego. Widać więc, że wśród dawnych dziedziców popowickich zdarzali się także ludzie o nie najwyższej moralności. Dodatkowo możemy podejrzewać, że szlachetny Wojciech uwolnił się od zapłaty kary w sposób,

który niekoniecznie był związany z koniecznością wydatkowania gotówki.

Dokumenty z kolejnych lat XV wieku dotyczą transakcji mających za przedmiot części gruntów w Popowicach. Poniżej przytoczmy ich treść:

Myślenice, 6 stycznia 1434 „Zbigniew, dziedzic Banowski, sędzia roczków ziemskich powiatu myślenickiego, zaświadcza, że Żegota z Popowic zastawił 3 pola zwane niwy szlachetnemu Krzczonowi z Popowic za 4 grzywiny, na okres 3 lat. W wypadku niewykupienia zastawu w terminie, niwy przechodzą na własność Krzczona”.

Kraków, 26 stycznia 1434 „Mikołaj z Michałowa, kasztelan i starosta krakowski zaświadcza, że Wichna, żona Wojtka (Wojtana) z Popowic całą swą część ojcowizny w Popowicach, zwaną Rydzewska, sprzedała za 7 grzywien obiegowej monety Krystynowi Krzczonowi z Popowic”.

Kraków, 7 maja 1437 „Jan z Czyżowa, kasztelan i starosta krakowski, namiestnik króla polskiego, zaświadcza, że za czasów Mikołaja z Michałowa, kasztelana i starosty krakowskiego, jego zmarłego poprzednika, szlachetny Mikołaj Mruk, niegdyś z Małuszy, zeznał w sądzie grodzkim, iż całą swą część dziedziczną w Popowicach, którą kupił od szlachetnego Andrzeja i Żegoty z Popowic, braci rodzonych, za 60 grzywien, odstąpił w całości z wyjątkiem zasiewów i owoców sadu szlachetnemu Krystynowi z Popowic z tytułu jego bliższości”.

Kraków, 1441 „Jan z Czyżowa, kasztelan i starosta krakowski, namiestnik króla polskiego, zaświadcza, że na roczkach ziemskich szlachetny Żegota z Popowic sprzedał wobec sędzigo Zbigniewa, dziedzica z Banowic, część swego dziedzictwa, tj. siedlisko, rolę, las, dąbrowę z wszystkimi przynależnościami szlachetnemu Andrzejowi z Popowic za 30 grzywien”.

Około połowy XV wieku widoczny staje się proces koncentracji własności w Popowicach. W tym czasie miało miejsce kilka transakcji zakupu z udziałem Pawła z Wierzbowca (Wierzchowic?):

Kraków, 25 marca 1443 „Bartosz z Gór, sędzia i Piotr z Cikowic, podsędek ziemscy krakowscy, zaświadcza, że Elżbieta, córka Krystyna, wdowa po Andrzeju z Nadolnych Popowic, sprzedała Pawłowi z Wierzchowic, wagowemu w Wieliczce całą swą dąbrowę zwaną Czelina, wraz z wyspą i brzegami oraz stawem i lasami nad Rabą przy granicach Brzęczowskich w Nadolnych Popowicach za 20 grzywien monety krakowskiej”.

Kraków, 1 grudnia 1444 „Bartosz z Gór, sędzia i Piotr z Cikowic, podsędek ziemscy krakowscy, zaświadcza, że Elżbieta, żona Andrzeja z Popowic, córka Krystyna, sprzedała połowę ojcowizny i przykupionego w Popowicach za 30 grzywien monety krakowskiej Pawłowi z Wierzbowca, dziedzicowi wagowemu w Wieliczce”.

Kraków, 25 maja 1445 „Jan z Czyżowa, kasztelan i starosta krakowski, namiestnik króla polskiego, zaświadcza, że sąd starościński zadekretował w sporze między Małgorzatą z Dobczyc a Elżbietą z Popowic, że Sitko woźny w ciągu tygodnia od najbliższej niedzieli zobaczy podział wykonany na ojcowiznie Małgorzaty i Elżbiety w Popowicach z wyłączaniem części kupionej przez Andrzeja od Żegoty”.

Kraków, 8 stycznia 1449 „Bartosz z Gór, sędzia i Piotr z Cikowic, podsędek ziemscy krakowscy, zaświadcza, że Mikołaj z Będkowic sprzedał cztery zagony (niwy) i wyrąb zwany Poręba w Dąbrowie w czwartym polu w Dolnych

*Popowicach za 10 grzywien monety krakowskiej Pawłowi z Wierzbowca wagowemu w Wieliczce”.*

Kraków, 7 marca 1450 „*Kazimierz król Polski, Wielki Książę Litewski etc. Na prośbę Pawła z Wierzbowca, wagowego wielickiego, przenosi jego wsie Brzączowice i Dolne Popowice, leżące w ziemi i powiecie krakowskim, z prawa polskiego na magdeburskie, uwalniając mieszkańców tych wsi od jurysdykcji urzędników z wyjątkiem przestępstw kryminalnych, zobowiązując sołtysów do odpowiedzialności sądowej przed panem lub sądem królewskim, gdy zostaną pozwani opieczętowanym pozwem.*”

Paweł z Wierzbowca zapewne nabył Popowice Dolne w celach spekulacyjnych, gdyż już w 1459 roku sprzedał je wraz z Brzączowicami za 360 grzywien Mikołajowi Rudzkiemu. W 1462 roku tenże Rudzki z kolei sprzedał wymienione wsie za 360 grzywien Janowi Ulińskiemu z Ossowej. Żona Mikołaja Rudzkiego Anna ustąpiła temuż Janowi z Ossowej z wszelkich praw do wiana i posagu zapisanych jej przez męża na wymienionych wsiach.

W drugiej połowie XV wieku miały miejsce kolejne transakcje dotyczące Popowic. Już jednak pod koniec tego wieku kończy rozdrobnienie właścicielskie w Popowicach, a właścicielami wsi stają się Jordanowie. Już w 1490 roku według sporządzonego wtedy poboru łąnowego Popowice były własnością Adama Jordana. W 1506 wzmiankowany jest jako właściciel Popowic Jan Jordan z Zakliczyna kasztelan biecki, który zastawił Stanisławowi Szafrąncowi z Pieskowej Skąły podkomorzemu królewskiemu swe dobra dziedziczne. Droginię, Banowice, Zakliczyn, Łęki, Brzączowice, Targoszynę i Popowice aż do czasu spłacenia 3760 florenów węgierskich, którą to sumę zobowiązał się Jordan spłacić Szafrąncowi za króla. Warto zwrócić uwagę na tę wzmiankę, gdyż obok Popowic pojawia się w niej wieś Targoszyna. Kolejnym właścicielem Popowic był Achacy Jordan z Zakliczyna herbu Trąby. Oprócz Popowic był on właścicielem między innymi Drogini, Brzączowic i Sieprawia. Po nim dobra te przejął jego syn Stanisław Jordan z Zakliczyna, który zmarł w 1583 roku. Z zapisków tych wynika, że począwszy od końca XV wieku Jordanowie byli właścicielami Popowic oraz kilku pobliskich wsi, w tym również Sieprawia, w którego posiadanie weszli w drodze mariażów. Zanim jednak spróbujemy prześledzić związki Popowic i Sieprawia przyjrzyjmy się transakcjom właścicieli Popowic w drugiej połowie XV wieku.

Kraków, 24 listopada 1463 „*Jan Slaka, burgrabia w Myślenicach, podówczas sędzia roczków ziemskich kasztelanii krakowskiej zaświadcza, że Jan z Wyznych Popowic mieszkający we Wróblowicach sprzedał Elżbiecie z Wyznych Popowic czwartą część przypadającą mu z podziału ojcowizny, za 20 grzywien.*”

Kraków, 3 października 1485 „*Mikołaj Straszczyński z Białaczowa, sędzia i Marcin z Konar, podsędek ziemscy krakowscy, zaświadcza, że szlachetny Stanisław z Bieńkowic i jego żona Zofia, córka Tomickiego, sprzedali swe części dziedziczne w Popowicach wraz ze wszystkimi ich przynależnościami Mikołajowi z Podolan, podstaroście grodu krakowskiego, za 8 grzywien.*”

Kraków, 3 października 1485 „*Mikołaj Straszczyński z Białaczowa, sędzia i Marcin z Konar, podsędek ziemscy krakowscy, zaświadcza, że szlachetny Stanisław z Popowic, sprzedał swą część ojcowizny w Górnych Popowicach za 20 grzywien*

*urodzonemu Mikołajowi z Podolan, podstaroście grodu krakowskiego”.*

Ostatni z dokumentów jest oddalony czasowo od pozostałych. Wymienia on jako właściciela Popowic Stanisława Jordana z Zakliczyna. Ciekawe jest też miejsce sporządzenia tego dokumentu: „W polu na granicy między Popowicami a Zakliczynem 29 września 1565” „*Adam Ociski z Ocieszyna, podkomorzy krakowski zaświadcza, że w polu między wsiami Popowice, własnością Stanisława Jordana z Zakliczyna, dziedzica Drogini a Zakliczynem Adriana Victora, koło wsi Stojowic, przed Janem Kmitą z Woli, pisarzem i komornikiem ziemi krakowskiej, w obecności świadków zawarta została ugoda w sprawie granic i usypane zostały kopce graniczne między tymi wsiami.*”

Z przytoczonych powyżej dokumentów możemy zatem wnioskować o dużej aktywności szlachty popowickiej. Potwierdzają one liczne transakcje mające za przedmiot rozdrobnione części własności tej wsi. Dostyc szybko jednak, bo już w końcu XV wieku, wskutek koncentracji własności w rękach możnych rodów, Popowice utraciły swój zaściankowy charakter. Wkrótce też Popowice całkowicie zniknęły również z map. Dziś otwartą sprawą pozostaje lokalizacja tej dawnej wsi. Wydawać by się mogło, że ustalenie tej lokalizacji nie powinno być trudne skoro zachowało się tak wiele dawnych dokumentów dotyczących tej wsi, w których podano także liczne wskazówki lokalizacyjne. Jednakże wskazówki te nie są, niestety, jednoznaczne. Przyczynia się do tego również fakt, że w ciągu swojej historii Popowice przybierały różne dodatki do nazwy. Mieliliśmy więc Popowice Wielkie i Małe oraz Popowice Górne i Dolne (lub Nadolne). Logicznym wydaje się, że wszystkie te wsie leżały w bezpośrednim sąsiedztwie. Nie da się jednak wykluczyć, że było inaczej (Na przykład i dziś w sąsiedztwie Świątnik Górnych nie znajdziemy Świątnik Dolnych). W najstarszym znanym nam dokumencie z 1254 roku Popowice wymieniane są obok Drogini i Brzączowic, co sugeruje zbliżoną lokalizację tych wsi. W drugiej połowie XV wieku Jan Długosz podał, że Popowice Wielkie i Małe należały do parafii w Drogini. Trudno podważać wiarygodność informacji przekazanych przez Długosza. Trzeba jednak wiedzieć, że w tamtych czasach obszary parafii nie koniecznie tworzyły zwarty kompleks. Wyznacznikiem nie było wtedy terytorium, ale beneficjent powinności feudalnych. Dobrym przykładem może tu być Łyczanka, którą bez zastanowienia wymienia się wśród miejscowości należących od średniowiecza do parafii w Sieprawiu, tymczasem według Długosza wieś ta miała swoją parafię w Wieliczce. Możliwe jest zatem również, że któraś ze wsi Popowice, mimo przynależności do parafii w Drogini, była znacznie oddalona i oddzielona od swojej wsi parafialnej. Gdzie jednak należy szukać tej dawnej wsi? Ostatnia wzmianka źródłowa dotycząca Popowic pochodzi z roku 1880 roku i została zamieszczona w Słowniku Geograficznym Królestwa Polskiego. W dziele tym podano, że Popowice, to dawny przysiółek Sieprawia przy drodze z Myślenic na północ przez Zawadę do Świątnik Górnych. Informacja zamieszczona w Słowniku Geograficznym Królestwa Polskiego miała swoje źródło w zaginionym rękopiśmiennym Słowniku Geograficznym Galicji z 1826 roku opracowanym przez Siarczyńskiego. Jednak takiej lokalizacji Popowic nie potwierdzają również historyczne

mapy. Nie można się temu jednak dziwić skoro w początkach XIX wieku wieś ta już dawno nie istniała. Słownik Geograficzny Królestwa Polskiego jest uważany za źródło o bardzo wysokiej wiarygodności i jest często cytowany w innych opracowaniach. W późniejszych latach taka informacja o lokalizacji Popowic na terenie obecnego Sieprawia pojawia się wielokrotnie w różnych opracowaniach naukowych i popularnych. Można tu wymienić np. „Nazwy miejscowe południowej części dawnego województwa krakowskiego” autorstwa profesora Władysława Lubasia, „Parafia Siepraw i jej kościoły” autorstwa ks. Adama Pitale i Franciszka Batki czy przewodnik „Myślenice i okolice” Juliana Zinkowa itd. Czy jednak można bezkrytycznie przyjąć za wiarygodną informację o położeniu Popowic w obrębie obecnego Sieprawia? Z pewnością nie. Przeczą temu przytoczone uprzednio dokumenty. Wynika z nich przecież, że w 1400 roku wieś Popowice graniczyła z gruntami miasta Dobczyc. Z kolejnych dokumentów możemy wnioskować, że Popowice położone były w bezpośredniej bliskości Brzączowic i były złączone z Brzączowicami wspólnotą własności. Potwierdza ten fakt dokument z 1443 roku, którego przedmiotem była sprzedaż dąbrowy Czelina wraz z wyspą i brzegami oraz stawem i laskami nad Rabą w Nadolnych Popowicach. Dokumenty te dosyć jednoznacznie potwierdzają lokalizację Dolnych Popowic w bezpośrednim sąsiedztwie rzeki Raby. Według informacji przekazanej przez Jana Długosza około połowy XV wieku Mikołaj z Brzezia, marszałek Królestwa lokował na gruntach należących do Popowic wieś Targoszynę. Według ustaleń profesora Perzanowskiego nowolokowana wieś Targoszyna zastąpiła Dolne Popowice, które od tego czasu coraz rzadziej pojawiają się w dokumentach. Dziś Targoszyna to niewielki przysiółek na prawym brzegu Raby. (Większą część tej dawnej wsi zatopiły wody Jeziora Dobczyckiego). Tak więc możliwe jest ustalenie lokalizacji Dolnych Popowic w dolinie Raby, w bezpośrednim sąsiedztwie rzeki. W związku z tym nie jest praktycznie możliwe, aby Dolne Popowice bezpośrednio sąsiadowały z Sieprawiem. Otwarta pozostaje natomiast sprawa położenia Górnych Popowic. Najbardziej logiczne wydawałoby się

położenie tej miejscowości na terenie obecnych Brzączowic. Z drugiej jednak strony trudno lekceważyć informacje o położeniu Popowic na terenie Sieprawia zawarte w Słowniku Geograficznym Królestwa Polskiego. Jeśli te informacje uważamy za wiarygodne, to Popowice należałoby szukać w północnej części dzisiejszego Sieprawia, w rejonie dzisiejszych przysiółków Zarusinki i Granice. Tezy tej nie potwierdza jednak wprost żadne ze znanych obecnie pierwotnych źródeł i może się okazać, że dotarcie do wiarygodnych informacji w tym zakresie będzie bardzo trudne.

/Stanisław Konarski/

#### **Bibliografia:**

- Jan Długosz, Liber Beneficiorum, Kraków 1864,  
Słownik historyczno-geograficzny ziem polskich w średniowieczu - wydanie internetowe ([www.slownik.ihpan.edu.pl](http://www.slownik.ihpan.edu.pl)),  
Zbigniew Perzanowski, Średniowieczne dokumenty małopolskiej wsi Popowice, Zapiski historyczne - t.L, rok 1985,  
Zbigniew Perzanowski, Dokumenty wsi Popowice z XV i XVI w., Zeszyty naukowe UJ, Prace historyczne - z.92, rok 1990,  
Władysław Lubaś Nazwy miejscowe południowej części dawnego województwa krakowskiego, Wydawnictwo PAN, Wrocław-Warszawa-Kraków 1968,  
Adam Pitale, Franciszek Batko Siepraw Parafia i jej kościoły, Gmina, Wydawnictwo WAM, Kraków 1994,  
Julian Zinkow, Myślenice i okolice, Przewodnik Monograficzny, Wyd. Platan, Kraków 1993,  
Aleksander Mysiński, Z Drogini do Osieczan, Dzieje zatopionej i przeniesionej parafii pw. Św. Wojciecha, Osieczany 2004,  
Słownik Geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich, Warszawa 1880-1902.

## **Historia Organów w kościołach Sieprawia - Notatki ś.p. Franciszka Wielgusa - organisty sieprawskiego**

**I.** Kościół pod wezwaniem św. Marcina. Brak dowodów czy w tym kościele były organy lub inny instrument.

**II.** Kościół p.w. św. Michała Archanioła- rok budowy ok. 1620-1640r. O tym, że w tym kościele były organy dowiadujemy się z zapisu w protokole powizytacyjnym z roku 1730 (archiwum Kurii Krakowskiej) następującej treści: „Chór dla kantorów muzyczny posiada 7-głosowe organy wymagające remontu”. Zapis, że organy wymagają remontu świadczy o tym, że używano ich dłużej czas.

**III.** Rok 1939- proboszczem był wtedy ks. Ignacy Cież, a organistą po Stanisławie Kozubskim Franciszek Wielgus (absolwent Szkoły Organistowskiej OO. Salezjanów w Przemyślu). Przeprowadzono w tymże roku częściowy remont starych 7-mio głosowych mechanicznych organów (częściowy, bo wybuch II wojny światowej przeszkodził w dokończeniu remontu). Remont prowadziła firma Ziemiańskich ze Szczyrzyca. Usunięto zniszczone przez korniki drewniane piszczałki zastępując je nowymi, wykonano nową

klawiaturę ręczną, zlikwidowano 2 głosy pedału i klawiaturę nożną. W takim stanie używano organów do 1950 roku, kiedy to zakupiono nowe 20-to głosowe organy. Stare organy sprzedano do sąsiedniej parafii Włosań, gdzie po kolejnym remoncie dalej służą. (tak było w 1995 r.- patrz fotografie) Czyżby to były organy wspomniane w 1730 r.? Trudno w to uwierzyć, ale jest to możliwe.

**IV.** Rok 1950.

Proboszczem parafii Sieprawskiej był ks. Jan Przytocky kapłan diecezji lwowskiej, który po zmianie granic przeniósł się do diecezji krakowskiej. Dzięki jego staraniom i ofiarności parafian zakupiono nowe 20-to głosowe organy pneumatyczne. Organ wykonała firma „Biernacki” z Krakowa. Poświęcił je dniu 9 września 1951 r. ks. Arcybiskup Eugeniusz Baziak (biskup Krakowa i Lwowa). Po zakończeniu uroczystości poświęcenia na nowych organach koncertował prof. F. Widełka z Krakowa. Organy służyły do 1968 roku kiedy to w czasie pożaru kościoła

spłonęły doszczętnie.

V. Budowa nowego kościoła w latach 1959-1968. Po pożarze Starego Kościoła nabożeństwa przez jakiś czas odbywały się w kościółku św. Marcina. Po usunięciu rusztowań w nowym kościele przeniesiono się do niego. Brakowało jeszcze drzwi i okien, ale nabożeństwa odbywały się, a do grania służyła fisharmonia.

VI. Rok 1970

Ks. Proboszcz Jan Przytocki - po uzgodnieniu z Radą Parafialną, niewielką kwotę, którą parafia otrzymała jako odszkodowanie za spalony Kościół, przeznaczył na nowe organy. Budowę organów zlecono firmie Truszczyńskiego z Warszawy. Nowe organy 28-mio głosowe pneumatyczno-elektryczne, poświęcił w dniu 9 sierpnia 1970r. ks. Biskup Julian Groblicki. W czasie uroczystości poświęcenia śpiewał chór parafialny pod kierunkiem organisty Franciszka Wielgusa. Na organach towarzyszył Ignacy Baran (organista parafii Dobrego Pasterza w Krakowie- rodak sieprawski)

Chór wykonał m. in.:

-Kantatę ku czci św. Cecylii ks. Eugeniusza Gruberskiego,

-Gaude Mater ks. Górczyckiego

-Psalm 47 „Klaszczmy rękoma” M. Gomułki w oprac. Prof. Stefana Profica organisty Kościoła Mariackiego w Krakowie

Na zakończenie uroczystości odbył się Koncert Organowy w wykonaniu prof. J. Jargonja rektora Konserwatorium Krakowskiego.

#### Program koncertu:

1. Z Warszawskiej Fabulatury org. XVII wieku preludium primi toni Canzone.
2. Piotr Żelechowski (1630-80) Phantasia Sopra primo tono.
3. Wład. Żeleńskiego „Preludium chorałowe Święty Boże” (1837-1921)
4. Feliks Nowowiejski „Fantazja Polska op. 31 Nr. I (1877-1946)
5. Jan Sebastian Bach- Trzy preludia chorałowe : (1685-1750)  
*Obudźcie się, głos Was woła, uwielbiaj duszo Pana mojego, O mój Boże.*
6. Max. Reger Introdukcja i Passaeaglia D- moll (1873-1916)

Opis zdjęć wykonał p. Franciszek Wielgus:



Pierwsze organy, zdjęcie z roku 1995 z Włosani. Organista F. Wielgus grał tam na ślubie i sfotografował organy

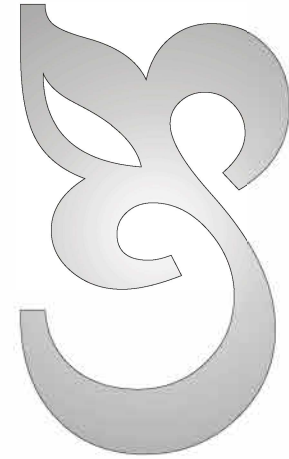
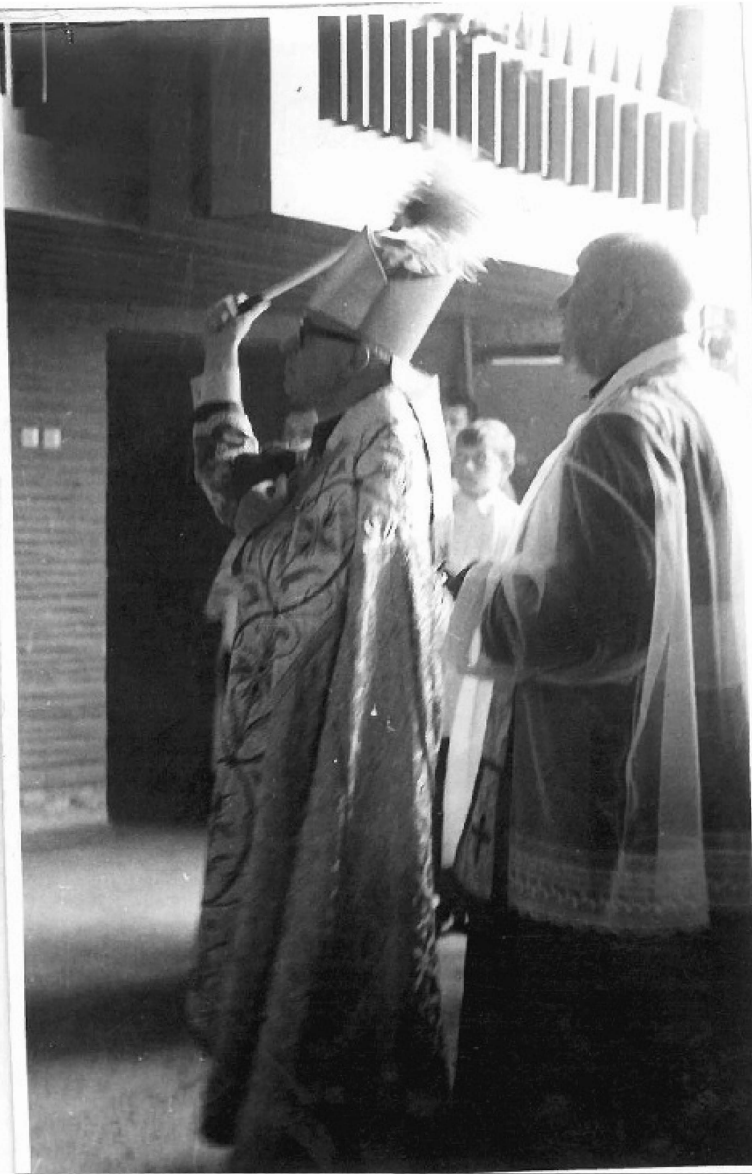


1950r. nowe organy w starym kościele 20-to głosowe zbudowane przez firmę „Biernacki”. Spaliły się wraz z kościołem w 1968 r. w dniu 10 sierpnia



Pierwsza Msza Święta w nowym kościele, śpiewamy na odpuszcie św. Michała. Obok fisharmonia (organów nie było), śpiewamy „Gaude Mater”

Poświęcenie nowych organów w nowym kościele przez ks. Biskupa Groblickiego 1970r.



Z uroczystości poświęcenia organów w nowym kościele 1970r.  
Dyryguję chórem, gra Ignacy Baran.





Z poświęcenia organów

## Gwara w naszej gminie

**P**rzypominamy kolejne wyrażenia spotykane w codziennej mowie w naszej gminie. Zapraszamy czytelników gazety do przesyłania następnych na adres: jchorobik@tlen.pl.

bąk - nieślubne dziecko  
 cułki - onuce  
 checny, checowny - wesoły, śmieszny  
 lazura - kij  
 łodydom - odjechać bez kogoś  
 oblec się - ubrać się  
 ogacić chałpe - ocieplić dom  
 przerajbować - przeczyścić np. komin

ślimacyć się - płakać  
 utarasić - udeptać  
 ustyrmany - źle, niedbale ułożony  
 ujno - stryjenka, ciotka  
 wrazić - włożyć  
 Wtej - wtedy  
 Wilijo - Wigilia  
 zbyrcek, zbyrcok - podrostek, młody chłopak  
 zgrzypi - skrzypi

/Jolanta Chorobik/

## Z życia stowarzyszeń

### O przedstawieniach teatru amatorskiego w Łyczance

**D**zięki życzliwości dawnego ucznia, który przywiózł i odwiózł mnie, miałem przyjemność i zaszczyt obejrzeć przedstawienia teatru w Łyczance. Było to dla mnie wielkie przeżycie. Oglądałem wiele przedstawień teatrów amatorskich (na studiach pisałem pracę dyplomową o teatrach amatorskich, która została wydana jako książka), ale tak wspaniałych przedstawień jak w Łyczance dotąd nie widziałem.

Twórcy spektakli wybrali, według mnie, właściwą drogę. Aktorzy - amatorzy na scenie nie starają się naśladować gry aktorów zawodowych, ale pozostają sobą, są naturalni i autentyczni. Dla mnie szczególnym przeżyciem był fakt, że zobaczyłem na scenie moich dawnych uczniów, ich dzieci, a nawet wnuki. Jako polonista bardzo wysoko oceniam dykcję oraz intonację wykonawców. Aktorzy na scenie czuli się swobodnie, właściwa, wyrazista gestykulacja i ruch sceniczny świadczą o ogromie pracy włożonej w przygotowanie przedstawień.

Wykonawcy są krewnymi lub znajomymi widzów, co ma wpływ na odbiór ich gry, Świetna muzyka i efekty dźwiękowe stwarzały odpowiedni nastrój i potęgowały

przeżycia widzów. W przedstawieniu „Fatima” wstawka filmowa ukazująca „cud słońca” i scena zbiorowa wywoływały wręcz entuzjazm widowni. U niektórych widzów widziałem łzy wzruszenia. Widownia podziękowała wykonawcom długotrwałą owacją na stojąco. „Fatima” dostarczyła nie tylko przeżyć estetycznych, ale także religijnych. Przedstawienie było swoistą formą wspólnej modlitwy, zarówno wykonawców jak i widzów. Inny nastrój panował na przedstawieniu komedii „Igraszki z diabłem”, które wywołało u widzów salwy śmiechu.

Teatr w Łyczance jest właściwie teatrem bez kurtyny. W przedstawieniu „Fatima” większość wykonawców siedziała w oczekiwaniu wejścia na scenę w pierwszym rzędzie widowni, co podkreślało więź pomiędzy aktorami a widzami. Twórcy widowiska nie zawahali się zmieniać dekoracji na oczach widzów, co również tworzyło tę więź. Podziw budziły stroje i dekoracje sceniczne, wykonane własnoręcznie przez wykonawców. Teatr w Łyczance nawiązuje do dobrej ponad stuletniej tradycji amatorskich zespołów teatralnych na polskiej wsi. Celowo nie wymieniam nazwisk wykonawców i nie wyróżniam nikogo,

gdyż wszyscy zasługują na wielkie uznanie, ale powinienem wymienić nazwisko państwa Rozwadowskich, którym należą się szczególne słowa podziwu za ich pracę i działalność.

Sam prowadziłem teatrzyk szkolny i wiem, ile wymaga to wysiłku. Dodam nieskromnie, że teatrzyk szkolny, prowadzony przeze mnie, zajmował pierwsze miejsca w przeglądach gminnych, w przeglądzie powiatowym, a nawet był laureatem przeglądu wojewódzkiego.

Jeszcze jedna refleksja. Właściwie to nie jestem zaskoczony bezsprzecznym sukcesem teatru w Łyczance, który świadczy o inteligencji i uzdolnieniach wykonawców. 40 lat uczyłem w różnych szkołach, ale najlepszych uczniów miałem w Łyczance.

Pamiętam klasę, byłem jej wychowawcą, której uczniowie, gdy przeszli do szkoły w Sieprawiu, wygrali prawie wszystkie olimpiady przedmiotowe. Później w szkole średniej jedna z uczennic tej klasy w olimpiadzie przedmiotowej doszła do finału ogólnopolskiego, wygrywając wcześniej etap międzywojewódzki, za co dostała się na studia bez egzaminu. Inna uczyła się w jednym z najlepszych liceów krakowskich, ukończyła medycynę i w krótkim czasie uzyskała stopień naukowy doktora. Stopni doktorskich uzyskanych przez Łyczanian jest więcej, podobnie jak tych, którzy ukończyli lub studiują na medycynie. Słyszę też o studentach z Łyczanki, studiujących na renomowanych uczelniach zagranicznych. Obserwuję to z pewnego oddalenia i ze znajomymi, którym o tym opowiadam, zastanawiamy się nad wyjątkowością i fenomenem tego zjawiska.

/Piotr Przeczek/

\* **Piotr Przeczek** ur. W 1945r. Ukończył filologię polską w Wyższej Szkole Pedagogicznej w Krakowie, obecnie Uniwersytet Pedagogiczny. Od 1965 r. uczył języka polskiego w Szkole Podstawowej w Sieprawiu, a także w Łyczance i Zakliczynie. Od 1993r. w Szkole Podstawowej w Stadnikach, gminie Dobczyce.

Obecnie na emeryturze. Jest autorem książek: „Teatr Regionalny. Zarys monografii” (1978r.), „Dobczyce-muzeum w zamku i skansenie” (2005r. II wydanie) oraz „Działalność Armii Krajowej w Dobczycach i okolicy” (2010r.)

Posiada uprawnienia przewodnika terenowego po województwie małopolskim. Jest jednym z przewodników po zamku i skansenie w Dobczycach. Współpracuje z lokalnym miesięcznikiem „Tapeta”, w którym zamieścił około 50-ciu artykułów o tematyce historycznej. Jest współautorem projektu edukacyjnego „Dobczyce na drodze ku niepodległości” oraz wystawy o tym samym tytule.

Odnznaczony kilkoma odznaczeniami za działalność w PTTK. Ostatnio otrzymał medal „Za Zasługi dla Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej” nadany przez Zarząd Główny ŚZŻAK w Warszawie. Medal, który sobie bardzo ceni, otrzymał głównie za wymienioną wyżej publikację o AK oraz za propagowanie historii i przesłania Armii Krajowej.

/sporządził Leszek Wierzba/

## Nominacja Grupy Teatralnej z Łyczanki w ogólnopolskim konkursie FLORIANY 2018

**G**rupa Teatralna "Płomienie Kultury" działająca przy GOSP w Łyczance zdobyła nominację do nagrody głównej w II Edycji Ogólnopolskiego Konkursu na Najlepsze Inicjatywy dla Społeczności Lokalnych z udziałem OSP i Samorządów FLORIANY 2018. Organizatorami konkursu byli: Związek Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej oraz redakcja miesięcznika „Strażak”.

Główną nagrodą w konkursie jest statuetka Floriana tzw. Strażackiego OSCARA, którą przyznaje kapituła konkursu, w składzie między innymi: Waldemar Pawlak-prezes Zarządu Głównego Związku OSP RP, prezes Fundacji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy - Jerzy Owsiak i Czesław Lang - wybitny kolarz torowy i szosowy, wicemistrz olimpijski, dwukrotny medalista szosowych mistrzostw świata i organizator Tour de Pologne.

Konkurencja była bardzo duża, ponieważ do konkursu wpłynęło aż 256 zgłoszeń w 12 kategoriach, a nominowanych zostało tylko 48 OSP z całej Polski, wśród nich wniosek OSP z Łyczanki. Grupa Teatralna „Płomienie Kultury” złożyła projekt pt. „Życie teatralne strażnicy” w

kategoriach- Kultura i tradycja. Przedstawiła w nim swój dorobek artystyczny na przestrzeni 2016 i 2017 r. Jest to ogromne wyróżnienie i sukces wszystkich członków grupy.

W dniu 11 maja, na warszawskim Torwarze odbyła się uroczysta gala konkursu FLORIANY 2018, podczas której poznaliśmy zwycięzców. Było to wydarzenie kulturalne zorganizowane z ogromnym rozmachem. Wszyscy nominowani zostali zaproszeni na jubileuszowy koncert grupy Golec uOrkiestra i występ Kabaretu pod Wyrwigroszem.

Naszej grupie nie udało się zdobyć statuetki Floriana 2018, ale sama nominacja jest nagrodą, która mobilizuje do dalszej pracy i zachęca do wzięcia udziału w kolejnej edycji Florianów.

/Ewa i Józef Rozwadowsky/

## 50 lat od pożaru sieprawskiego Kościoła

**10 sierpnia** minie 50 lat od pożaru, który praktycznie pochłonął ponad 300 letni Kościół Parafialny p.w. Św. Michała Archanioła w Sieprawiu i po którym pozostały tylko zewnętrzne mury zaznaczone otworami okiennymi.

Wielu spośród nas pamięta dobrze druzgocące emocje, rozpacz całej parafii, a doskonale oddał je ks. Adam Pitala SchP w wierszu, którego fragment cytujemy w nin. biuletynie.

Wtedy spłonął „Nasz Kościół”, dziś uświadamiamy sobie, że bezpowrotnie zniknął zabytek sztuki sakralnej.

Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Sieprawskiej zamierza 10 sierpnia, zorganizować w Starym Kościele wystawę. Z jednej strony będzie to wernisaż pp. Stanisława i Jana Konarskiego, którzy fantastycznie stworzyli replikę Ołtarza Ukrzyżowania ze spalonej świątyni (o tym obszernie traktował w biul. 3/2017 artykuł p. Stanisława Konarskiego), warto więc prześledzić proces powstawania i efekt końcowy tej pracy.

Z drugiej strony- chcemy przedstawić jak najwięcej fotografii, na których uwiecznione zostało wnętrze kościoła,

choć musimy pamiętać, że nie będzie ich wiele, gdyż dysponowanie czymś takim jak aparat fotograficzny w tamtych czasach było ograniczone.

Dlatego też, jeśli ktoś posiada takie fotografie, prosimy o ich udostępnienie, w okienku Dziennika Podawczego Urzędu Gminy - p. Agnieszka Budek po zeskanowaniu zaraz je zwróci.

Mamy nadzieję, że uda nam się, choć na pewno w sposób niedoskonały, przywołać wspomnienie barokowego wnętrza Kościoła.

Szczegółowe informacje na temat wystawy podamy w późniejszym terminie.

/Wanda Matoga/

## Sport w Gminie

### MM „KRAUS CUP” Kickboxing w Sieprawiu

**14 kwietnia 2018r.** w Hali sportowo-widowiskowej w Sieprawiu odbyły się Mistrzostwa Małopolski „KRAUS CUP” w Kickboxingu w formule Light Contact dla Kadetów, Juniorów i Seniorów. To druga impreza w Gminie Siepraw z udziałem kickboxerów. Gospodarzem imprezy była Akademia Sztuk Walki FIGHTER Mogilany i Firma KRAUS, partnerzy to Gmina Siepraw i GOKiS w Sieprawiu.

O tytuł Mistrza Małopolski rywalizowało w Sieprawiu 90 zawodników z 21 klubów sportowych tj.: OKK Oświęcim, KS OYAMA Rzeszów, POLONIA Rzeszów, KSS SMOK Kraków, Krakowska Akademia Taekwondo, UKS FENIX Krynica, KS FIGHT Nowy Sącz, KS FUX Zabrze, GLADIATOR Bińcharowa, UKS EVAN Nowy Sącz, BESKID DRAGON Bielsko-Biała, KSW MIX-TEAM Wręczyca, WGSW PRIME Wieliczka, KS C.S.E. SPARTA Chrzanów, FIGHT KLUB BORUTA Maków Podhalański, KSiSW SHOGUN Mysłowice, ASW FIGHTER Mogilany, DIAMENT Pstrągowa, JKSW Jasło, START Częstochowa.

Mistrzostwa w Sieprawiu miały wysoki poziom, każdy zawodnik musiał się wykazać wytrzymałością i przygotowaniem technicznym. Sędziowie z Polskiego Związku Kickboxingu, którzy sprawowali całkowity nadzór nad prawidłowością przebiegu rywalizacji, oceniali poziom techniczny, taktyczny i sportowy każdego zawodnika walczącego na macie.

Z drużyny gospodarzy, pod przewodnictwem trenera Marka Fąfrowicza (były wicemistrz Europy-2 DAN w Kickboxingu i All Style Karate), walczyło 9 zawodników. Fighterzy z Mogilan i z Sieprawia wykazali się bardzo dobrym przygotowaniem i wspaniałym duchem walki,

pokazali jak ciężko trenują na treningach i zdobyli 7 medali. Zawodnicy z ASW FIGHTER Mogilany rywalizujący w Mistrzostwach Małopolski w Sieprawiu:

- Julia Litwin - 60kg Kad.starszy s.Mogilany - I miejsce
- Bartłomiej Pitala - 94kg Junior s.Mogilany - I miejsce
- Rafał Trzeciński - 63kg Senior s.Siepraw - I miejsce
- Estera Morawska - 60kg Junior s.Mogilany - II miejsce
- Sebastian Kwinta - 63kg Kad.starszy s.Siepraw - III miejsce
- Sebastian Sroka - 47kg Kad.młodszy s.Mogilany - III miejsce
- Piotr Cholewa - 47kg Kad.młodszy s.Mogilany - III miejsce
- Kamil Barcik - 69kg Senior s.Siepraw - V miejsce
- Piotr Skórzak - 74kg Senior s.Mogilany - V miejsce.

Dzięki zaangażowaniu i wsparciu głównego sponsora firma KRAUS, pomocy Gminy Siepraw i GOKiS-u w Sieprawiu oraz wsparcia od firmy SKAL-BUD mogliśmy zorganizować Mistrzostwa Małopolski „KRAUS CUP” Kickboxing w Hali Sportowo-Widowiskowej w Sieprawiu, za co bardzo dziękujemy w imieniu zawodników i zarządu Klubu ASW FIGHTER Mogilany.

Serdecznie zapraszamy mieszkańców Sieprawia, i nie tylko, do przygody z ASW FIGHTER podczas treningów od września w Szkole Podstawowej w Sieprawiu.

/Marek Fąfrowicz/



## Maratończycy

Wśród uczestników tegorocznego 17-tego Cracovia Maraton, który odbył się 22 kwietnia, znaleźli się maratończycy z Sieprawia, trenujący w Grupie Biegowej Sieprawska „5-tka”: Ewelina Wojtyczka i Staszek Radzik. Zawody ukończyli z dobrymi wynikami w swoich kategoriach wiekowych.

*-Jak oceniacie swoje starty w tegorocznym Cracovia Maraton?*

**Ewelina:** Ten maraton to już czwarty start w moim życiu na takim dystansie, tak że byłam przygotowana mniej więcej na to co mnie czeka :) Trasę jak i całą organizację oceniam bardzo dobrze, wszystko było super przygotowane. Bardzo dużo osób narzekało na pogodę w tym roku, a jak dla mnie była odpowiednia, udało mi się nawet pobić mój rekord :)

**Staszek:** Pierwszy Maraton biegłem w 2014 roku. Bieg rządził mną, byłem sponiewierany, dochodziłem do siebie przez miesiąc. W tym roku było inaczej, to ja rządziłem swoim biegiem, byłem dobrze przygotowany. Pilnowałem picia i odżywiania na trasie, no i oczywiście odpowiedniego tempa. Wszyscy narzekali na temperaturę, która rzeczywiście była wysoka- średnio 24 °C, a temperatura nawierzchni asfaltowej jeszcze wyższa, około 30 °C. Optymalna temperatura dla rozgrywania biegów maratońskich to 12-15 °C. Ja czułem się dobrze w takich warunkach. Poprawiłem swój czas w stosunku do roku 2014 o 42 minuty. To przepaść ! W swojej kategorii zająłem bardzo dobre miejsce. Nowa trasa maratonu, biegnąca ze starego Krakowa do Nowej Huty po jednej pętli nie była dla mnie trudnością.

*-Od jak dawna biegacie ?*

**Ewelina:** Biegam odkąd pamiętam :) Bieganie zawsze traktowałam jako formę relaksu, regularnie zaczęłam biegać gdy przygotowywałam się do mojego pierwszego maratonu

w 2013 roku i tak już zostało :)

**Staszek:** Systematycznie biegam od 2013 roku, wcześniej też biegałem, a zaczynałem w wojsku.

*-Jak się przygotowujecie ?*

**Ewelina:** Nie mam jakiegoś specjalnego przygotowania. Staram się ćwiczyć i biegać przez cały rok. 3-4 miesiące przed samym maratonem zwiększam dystans i częstotliwość treningów.

**Staszek:** Mnie pomógł i pomaga kolega z Raby Wyżnej, który był mistrzem Polski w maratonie. Stosuję się do jego rad i wskazówek. Przygotowania do maratonu zaczynam w październiku, od biegów czasowych, to znaczy 1 godzinnych aż do 4 godzinnych w lutym. Później wprowadzam trening szybkości i siły na sali.

*-Jakie macie plany na ten rok?*

**Ewelina:** Chciałabym zrealizować Królewską Triadę Biegową, maraton mam już "zaliczony" jeszcze został mi Półmaraton Królewski i Bieg Trzech Kopców, mam nadzieję, że uda mi się osiągnąć :)

**Staszek:** Chcę obronić po raz czwarty z rzędu tytuł mistrzowski w kategorii 50+ w Tour de Małopolska, na który składają się 3 biegi na 10 kilometrów i jeden półmaraton. Chciałbym też zaliczyć Królewską Trasę Krakowską tzn. Cracovia Maraton, Bieg 3 Kopców na dystansie 13 km i półmaraton.

*-Jak godzicie sport z życiem codziennym, pracą ?*

**Ewelina:** Nie mam z tym żadnego problemu. Pracuję w Krakowie i zawsze po pracy chodzę na siłownię, a we wtorki i czwartki spotykamy się z grupą biegową "Sieprawska Piątka"- przy okazji zapraszam na nasze treningi :)

**Staszek:** Biegam późno wieczorem, wtedy mam czas, długie wybiegania w weekendy, wtedy też biegi górskie 15-30 km, siła biegowa na hali też wieczorem.

-Co radzilibyście osobom chcącym zacząć biegać, niekoniecznie maratony?

**Ewelina:** Osobom, które w ogóle nie uprawiają żadnych sportów poradziłabym zacząć na początku od spacerów, następnie marszobiegi i stopniowo przejść do biegania. Uważam, że każdy powinien biegać własnym tempem i mieć z tego przyjemność :) Przed wszystkim zalecam przyjść we wtorek o 20:00 pod GOKiS w Sieprawiu i zacząć biegać w grupie - razem mamy większą motywację :)

**Staszek:** Internet pełen jest fachowych porad, dostępne są też książki uczące jak się przygotować do biegania różnych dystansów. Przed wszystkim zaczynać biegać powoli i systematycznie, biegmarsz i stopniowo wydłużać dystans. Minęły czasy gdy biegacz wzbudzał śmiech i zdziwienie. Bieganie jest modne i zdrowe. Hartujemy się, nie chorujemy, przedłużamy młodość i sprawność. Zachęcam i namawiam gorąco do uczestniczenia w zajęciach Sieprawskiej „5tki” na różnych dystansach zarówno w terenie jak i na sali. Najważniejsze zacząć.

/Wywiad przeprowadził  
Andrzej Szuperski/



## Finisz rozgrywek dla zespołów Jordana Zakliczyna

Do końca rundy wiosennej A-klasy Myślenice pozostały jeszcze 3 spotkania. Drużyna z Zakliczyna w 27 meczach zgromadziła 45 pkt, na co złożyło się 14 zwycięstw, 3 remisy i 10 porażek-bilans bramkowy 65-48. Daje to 6 miejsce w tabeli na 16 zespołów startujących w tej klasie rozgrywek.

Dla przypomnienia I rundę Jordan zakończył na 8 miejscu z dorobkiem 25 pkt zdobytych w 15 meczach (8 zw. 1 rem. 6 por.). Faworytem do awansu do klasy okręgowej jest Dziekanovia Dziekanowice, która dotychczas zgromadziła 64 pkt (19 zw. 7 rem. 1 por.) Spotkanie rozegrane z tą drużyną w Zakliczynie zakończyło się porażką gospodarzy 0:4. Jeszcze nie tak dawno zespół Jordana łatwo tego lidera „ogrywał”. Bezpośrednie zaplecze I drużyny juniorzy występujący w II lidze Myślenice zajmują 2 miejsce w tabeli z dorobkiem 35 pkt i dużą stratą do prowadzącej Raby Dobczyce (kpl. 18 zwycięstw i 54 pkt). Ostatni mecz z Rabą drużyna przegrała w stosunku 1:2, tracąc bramkę w 92 minucie. Juniorzy bardzo często grają w I zespole i nie zawsze starcza im sił na występy w swojej grupie wiekowej.

Pozostałe drużyny trampkarze i młodzicy ze zmiennym szczęściem uczestniczą w zawodach.

Należy podkreślić, że na zajęcia na boisku zjawia się coraz więcej najmłodszych adeptów, którzy chcą trenować. Często istnieje potrzeba podziału ich na grupy. Istotną pomocą w szkoleniu tej grupy wiekowej jest uzyskana ostatnio dotacja w wysokości 6 tys. zł. z Urzędu Gminy. Jest ona w dużej części przeznaczana na koszty dowozu młodych zawodników na zawody. Z uwagi na koszty utrzymania murawy boiska (nawadnianie), rozważany jest pobór wody z pobliskiego potoku. Przybliżony koszt tej inwestycji to ok. 15 tys. zł. Środki te winny zwrócić się w ciągu kilku lat. Piłkarzom życzymy wielu sportowych sukcesów.

/Wiesław Świech/

# Przyroda wokół nas

## Robisz dobrze bobrze

**W** tym roku poziom piętrzenia Zbiornika Dobczyckiego jest wyjątkowo niski. Wynika to z niewielkiej ilości opadów w zimie i na wiosnę. Widać to najlepiej na najpłytszej części Zbiornika, czyli Zatoce Zakliczyńskiej, na której tafla wody z dnia na dzień „kurczyła się” w szybkim tempie.



Bobrza tama na Zatoce Zakliczyńskiej w Czechówce



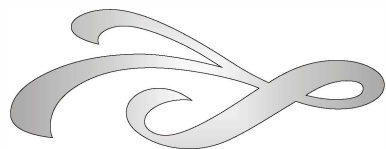
Bobry przyzwyczajają się do człowieka coraz bardziej niepłochliwy dorosły bóbr nad Zbiornikiem Dobczyckim

Jakież było moje zdziwienie, gdy podjechałem nad Zatokę wczesną wiosną i stanąłem w „siodle” ul. Jordana pomiędzy Zakliczynem a Czechówką. Zarówno powyżej, jak i poniżej drogi wody było pod dostatkiem. Rzut oka i już wiadomo kto był sprawcą takiego stanu rzeczy. To bobry (*Castor fiber*), które na dobre zadomowiły się nad Zbiornikiem, ale też w innych miejscach naszej Gminy, już parę lat temu. Dzięki swoim „inżynierskim” zdolnościom potrafią budować niesamowicie precyzyjnie tamy, systemy kanałów i żeremia swoje siedziby. Dodatkowo potężnymi siekaczami potrafią podgryźć i zwalić naprawdę potężne drzewa, które następnie wykorzystują jako budulec.

Dzięki działalności bobrów poziom wody jest stabilny z czego korzystają inne zwierzęta. Na Zatoce Zakliczyńskiej gnieźdzą się w tym roku wodniki, kokoszki wodne, potrzosy, czy czajki. Z trzciny, pałek wodnych i innych zarośli rozlega się niesamowity śpiew trzciniaków, rokitniczek, słowików, czy też monotonnie terkoczących strumieniówek, świerszczaków i brzączek. Wieczorem i rankiem można usłyszeć żabi chór, który naprawdę staje się w naszym kraju rzadkością płazów, tak jak i dogodnych dla nich siedlisk, jest coraz mniej.

Doceńmy zatem działalność bobrów. Nawet jeżeli czasami ich działalność jest uciążliwa dla człowieka, wszak zdarza im się podgryźć drzewo, które rośnie blisko wody, ale na gruncie prywatnej osoby, czy też skosztować warzywa, które ktoś posadził zbyt blisko siedziby naszego największego gryzonia.

/Michał Baran/





Gminny konkurs recytatorski  
str. 20



Konkurs palm wielkanocnych  
str. 20



Małopolski Konkurs Biblijny  
str. 15



Jak dzieci poznają to co najbliższe  
str. 19



Konkurs recytatorski  
str. 16



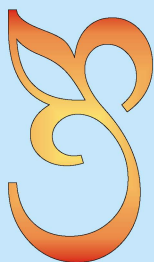
Dzień Mamy i Taty w Przedszkolu w Zakliczynie  
str. 17



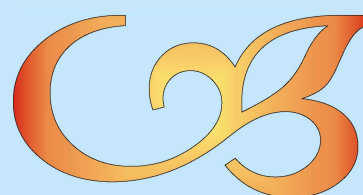
Dzień Mamy i Taty w Przedszkolu w Zakliczynie  
str. 17



Warszawa da się lubić  
str. 18



Nominacja grupy teatralnej  
str. 30



Pielgrzymka dziczynna klas trzecich gimnazjum  
str. 15

Wydawca: **GMINA SIEPRAW**

Redakcja: Wanda Matoga

Współpraca redakcyjna: Wiesław Świech

Autorzy artykułów: Baran Michał, Braś Magdalena, Chorobik Jolanta, Czernecka Agnieszka, Durek Maria, Horecka Monika, Kasperczyk Renata, Kasprzycka Stanisława, Konarski Stanisław, Kowalczyk Krzysztof, Kowalewska Dorota, Kwinta Magdalena, Kyrca Barbara, Lejda Janina, Matoga Wanda, Orzechowska Beata, Płachta Michał, Pręczyk Piotr, Pułtorak Urszula, Rozwadowscy Ewa i Józef, Suder Dorota, Suder Iwona, Suder Jadwiga, Ślusarczyk Justyna, Wierzbica Leszek, Wiesław Świech, Wójtowiec Wiesława

Kontakt z Redakcją: (12) 37 21 800 lub listownie: Urząd Gminy Siepraw,  
Ul. Kawęciny 30, 32-447 Siepraw,  
z dopiskiem „Z Czterech Stron Gminy”.

Skład i łamanie komputerowe: Robert Kiszka

